

## 3 Aruba



Licht uit voor  
Earth Hour

## 10 Nederland



Bezuinigingen  
komen hard aan

## 11 Financieel



Toegang tot goedkope  
Venezolaanse olie

## 14 Sport



Oranje sober  
voorbij Estland

Ook Schiphol positief over pre-clearance

# Op Reina Beatrix al Schengengebied betreden

ORANJESTAD — Als het aan luchthavens Schiphol en Reina Beatrix ligt, worden de plannen om op ons eiland een zogeheten pre-clearance richting Europa in te voeren, zo snel mogelijk geconcretiseerd. Dat blijkt uit gesprekken die premier Mike Eman heeft gehad met directeur Ad Rutten van Schiphol. Tijdens deze gesprekken heeft Rutten ook laten weten dat de hoogste baas van de Schiphol Group, Jos Nijhuis, in mei naar Aruba komt voor de conferentie *Europe meets the Americas*.

Nadat eerder de Nederlandse overheid en KLM zich positief uitspraken over plannen om passagiers al in Aruba door de Nederlandse douane te laten gaan, heeft nu ook Schiphol zich uitgesproken voor deze plannen. Wanneer het zover is, kunnen passagiers richting Europa dus al in Reina Beatrix het Schengengebied betreden en worden vluchten vanuit Aruba richting Europa als een 'binnenlandse vlucht' beschouwd. Het voordeel hiervan is dat bij aankomst er minder controles hoeven te zijn en dus ook minder wachttijden. De eerste stap is een pilotproject met automatische paspoortcontrole. Deze paspoortpoortjes moeten in mei van dit jaar al actief zijn, zodat bezoekers van Europa meests the Americas ons eiland ook

meteen als gateway kunnen ervaren. Schiphol heeft ervaring met deze geautomatiseerde paspoortcontrole en heeft aangeboden de kennis en ervaring met luchthaven Reina Beatrix te willen delen. Ten slotte heeft Eman met Rutten gesproken over de mogelijkheden van promotie van Aruba op Schiphol. De directeur belooft hier nader onderzoek naar te doen. De premier hoopt dat de plannen in mei, tijdens het bezoek van Nijhuis, concreet gemaakt kunnen worden.

**Paasdrukke**  
Ondertussen heeft luchthavenautoriteit AAA zich voorbereid op een drukke paasweek. Tot en met zondag 31 maart verwacht Reina Beatrix diverse chartervluchten, vooral vanuit

Caracas en Maracaibo in Venezuela. Deze vluchten worden grotendeels (14) uitgevoerd door luchtvaartmaatschappij Aserca Airlines. Andere maatschappijen die meer vliegtuigen inzetten zijn Tiara Air, Avior, Laser, Estelar, Venezolana en Avianca. In totaal zijn ongeveer 30 extra vluchten ingelast deze week. Om al dit vliegverkeer aan te kunnen zal de luchthaven op sommige dagen 24 uur open blijven. Bepaalde goedgekeurde chartervluchten komen namelijk aan tussen middernacht en zeven uur 's morgens, zo laat AAA weten. Ook het aantal privévluchten stijgt dit jaar vermoedelijk. "We kunnen echter niet stellen of er dit jaar meer privévluchten zullen zijn dan vorig jaar, aangezien eigenaren meestal niet vooruit plannen." Uit voorzorg heeft de luchthaven wel een extra weg opengesteld en extra parkeerterrein voor vliegtuigen gecreëerd op General Aviation. De grootste uitdaging, aldus de luchthavenautoriteit, zal zijn in het aankomende paasweekend. Dan vertrekken namelijk de meeste passagiers weer.

## Premier van Libanon dient ontslag in

BEIROET — Premier Najib Mikati van Libanon heeft gisteren zijn ontslag aangekondigd. Hij maakte dit op een persconferentie in Beiroet bekend. Zijn stap komt nadat de sjiiitische Hezbol-

lah en haar bondgenoten de oprichting van een controlemechanisme op de parlementverkiezingen hadden geblokkeerd. Ook was er onenigheid over de verlenging van de benoeming van een

hoge veiligheidsfunctionaris. Mikati werd premier in 2011, toen Hezbollah en aan haar gelieerde partijen de regering van nationale eenheid van Saad al-Hariri ten val hadden gebracht.

## Obama sluit Midden-Oosten-reis af

PETRA — De Amerikaanse president Barack Obama heeft vandaag aan het einde van zijn vierdaagse reis naar het Midden-Oosten de ruïnes van de meer dan 2000 jaar oude stad Petra in Jordanië bezocht.

"Dit is heel spectaculair. Het is verbazingwekkend", zei de president, terwijl hij met een zonnebril op en in vrijetijdskleding door de stad wandelde. 'Gewone' toeristen werden tijdens Obama's bezoek uit Petra geweerd. De president kwam gisteravond in Jordanië aan. Hij uitte daar scherpe kritiek op president Bashar al-Assad van Syrië, maar belooft geen militaire hulp aan de rebellen die al meer dan twee jaar in opstand zijn tegen het bewind. Jordanië biedt vele tienduizenden vluchtelingen uit Syrië onderdak.

### Diplomatie

Aan het slot van zijn bezoek aan Israël boekte Obama gisteren nog een diplomatiek succes. Hij wist de Israëlische premier Benjamin Netanyahu ertoe te bewegen Turkije excuses aan te bieden voor de aanval van Israëlische militairen in 2010 op het internationale hulpkonvooi Freedom Flotilla. Die kostte het leven aan negen Turken aan boord van het schip de



Foto: Maged Nami / AFP

President Obama krijgt een rondleiding bij de ruïnes van de stad Petra in Jordanië.

Mavi Marmara. Netanyahu belde met zijn Turkse collega Recep Tayyip Erdogan op de luchthaven van Tel Aviv, kort voor Obama naar Jordanië vertrok.

Israël en Turkije zullen de diplomatieke betrekkingen normaliseren. Israël zal geld storten in een fonds waaruit gewonden en nabestaanden van de negen gedode Turken

een uitkering kunnen krijgen.

### 'Excuses verworpen'

De rechtse Israëlische politicus Avigdor Lieberman heeft de excuses van zijn land aan Turkije verworpen. De voormalige en mogelijk ook toekomstige minister van Buitenlandse Zaken sprak van 'een ernstige vergissing'. Dat hebben Israëlische media ge-

meld. Lieberman vindt dat de Israëlische militairen handelden uit noodweer. Hij was de afgelopen jaren minister van Buitenlandse Zaken. Hij is ook de beoogde minister op die post in het nieuwe kabinet van premier Benjamin Netanyahu. Lieberman is echter aangeklaagd voor corruptie en misbruik van vertrouwen en het is daarom nog niet duidelijk of hij kan terugkeren.

door onze verslaggever  
**Liesbeth Mantel**

Het moment voor zeven autodealers om hun nieuwste modellen te showen. Ook het moment voor bezoekers om

eens rustig allerlei auto's op een rij te zien en een voordeelige lening af te sluiten. Er staan nu eens geen stalletjes in de toonzaal van het WTC, maar tientallen stralend nieuwe glimmende bolides.

WILLEMSTAD — De jaarlijkse driedaagse autoshow, georganiseerd door de MCB Bank, is gisteren weer van start gegaan in het WTC.

De nieuwste modellen staan strak in de lak te wachten om eens goed bekeken te worden.

Veel SUV's en crossovers zoals de Ford Escape zijn er te zien, maar ook snelle sportwagens als de Hyundai Genesis en de BMW M6. Voor elk wat wils, ook in de lagere

prijsklassen. In de kleinere categorie trekt een knalrode Lifan 320 veel bekijks, een Chinese auto die sprekend lijkt op een Mini Cooper.

Die laatste staat er overigens ook, een mooi mintgroen cabrioletje.

Vervolg op pagina 6

## Nieuwe auto's kijken en kopen

Autoshow 2013

## Wegenfonds over (OW)-gunningen 'Ook onregelmatigheden met verkeersborden'

WILLEMSTAD — Behalve bij de gunningen voor verkeersdrempels en wegreflectoren, heeft Stichting Wegenfonds Curaçao (SWC) ook haar bedenkingen bij de gunning voor de levering van verkeersborden met bevestigingsbeugels.

Dat schrijft SWC in een brief van 11 maart aan de (waarnemend) directeur van de uitvoeringsorganisatie Openbare Werken (OW). Gisteren berichtte deze krant al over het verzoek van SWC om nadere informatie omtrent de gunningen van verkeersdrempels en wegreflectoren.

De uitvoeringsorganisatie wordt nu doorgelicht door overheidsaccountant Soab. Ook werd de toegang ontzegd aan directeur Raymond Florentina en zijn medewerker en rechterhand Hensley Basilio. SWC stelt dat uit het door OW overgelegde gunningsadvies blijkt dat B-Proof Technology BV zich had ingeschreven voor de levering van 3276 verkeersborden, 10 minder dan het beoogde aantal. Ook had B-Proof zich voor de levering van 6000 bevestigingsbeugels ingeschreven, in plaats van de vereiste 10.000 beugels. "Dit betekent de gunningen van verkeersdrempels en wegreflectoren.

maal 15. Tevens staat dat B-Proof bevestigt dat dit een omissie betreft en dat zij hun prijs doen nakomen voor de correcte hoeveelheid. Deze brief is niet bijgevoegd", aldus de SWC. Toch kreeg B-Proof de gunning. Op 18 april 2012 werd een openbare aanbesteding gehouden. In het gunningadvies van OW wordt er melding van gemaakt dat het bedrijf B-Proof vier maanden later, op 8 augustus, de vereiste documenten bij OW heeft ingediend. Het bedrijf zou volgens OW 'redelijk voldoen' aan de eisen, vermeld in het bestek.

Vervolg op pagina 6



## deze week:

Honderden ontbijten  
op school voor  
optimale prestatie

Thrillerschrijver:  
Curaçao als  
plaats delict

José Galmeyjer:  
'Klanttevredenheid  
staat centraal'

**the plaza**  
**CAFE**

Morgen avond zin in stamppot? Kom dan lekker bij de plaza eten

Geopend de gehele week van 8.00 am - 01.00 am  
Tel. 583-8826

**CAMPAMENTO SUPER SPECIAL**

**JUG SET**  
in 3 different sizes  
Colors: orange & blue  
Normal set prize Afl. 49.95

**NOW Afl. 29.95**

**SUNDAYS OPEN**  
10am - 2pm

AVENIDA MILIO CROES 101 E: INFO@FLORA.AW T: (+297) 583-6468  
[www.flora.aw](http://www.flora.aw)

OFFER VALID WHILE STOCK LASTS.

**Gezocht voor nieuw dynamisch restaurant:**

- Diverse kelners (m/v)
- 2x sushi chefs
- 3 x keukenhulp
- 2 koks
- 4x staff saladbar(v)
- 3x toilet dames
- 2x juicebar(v)
- 2x ice cream shop
- 1x pastry chef

Sollicitanten kunnen zich melden bij **Restaurant Carpe Diem**  
Aan de L.G. Smith Blvd. # 82. Of bel voor meer informatie met 748-7157

**El Gaucho**  
**3-Course Lunch Special**

**Appetizer:** Pumpkin Soup or Empanada Argentina  
**Entree:** Ribs Combo or Fish Fry  
**Dessert:** Argentine Ice Cream or Sorbet

**\$25+15% service charge and tax**

This offer is valid Monday to Saturday, 11:30am to 5:30pm and Sunday 11:30am to 7:00pm, or enjoy our regular A La Carte Menu  
Open daily 11:30am to 11pm • Kids Playroom • Live Music

**For reservation call 582-3677. Wilhelminastraat 80. Oranjestad** | JOIN US ON

**FREE!!**  
Glass of Sangria on Sunday

36 Years

**Bebe-Biña, Bati Glas**

On a French wine label you will often find the region where the wine has grown, not the grape variety.

**White Burgundy = Chardonnay**  
**Red Burgundy = Pinot Noir**

**ARION**  
WINE COMPANY N.V.  
E: info@arionwinecompany.com T: 583 3325

**de Arubaanse Badminton Bond**

Is op zoek naar sportieve volwassen leden die op dinsdagavond en op donderdagavond willen komen spelen. De speeltijden zijn van 20.00 uur tot en met 21.30 uur. Meer info: sbwedstrijden3@gmail.com. of bel met 587-3253/565-7021.

**Riolering verstopt ??**

Wij verhelpen iedere verstopping van afvoeren in en rond uw huis, appartement, hotel of bedrijf.

Ontstopping met hoge waterdruk of met moderne freesapparatuur ook voor het legen van uw septic tank

**PIPE CLEANING SERVICE**  
**7395555**  
Ook afvoer inspectie met kleurencamera's

**Verzekeringen Pensioenen Hypotheken**

**ASCA**  
ASSURANTIE SERVICE CENTRUM ARUBA N.V.  
Dienstverlening met een persoonlijk karakter  
Tel. 582-2720 • Fax 582-0200  
Beatrixstraat 34 • Oranjestad  
email: insurance@asca.aw

**Visit our website**  
**AMIGOE.COM**

**Ons nieuw nummer is:**  
**587-0002**

**STICHTING BLOEDBANK ARUBA**

**ELKE DRUPPEL TELT**

**THE CINEMAS**  
thecinemas.aw Valid till March 27

| AT RENAISSANCE                                                                                    |  | AT PASEO HERENCIA                                                                      |  |
|---------------------------------------------------------------------------------------------------|--|----------------------------------------------------------------------------------------|--|
| <b>THE CROODS</b><br>daily: 4:30<br>matinee: 12:00 2:15<br>late show: NEW PG                      |  | <b>THE CROODS</b><br>daily: 4:15 6:45<br>matinee: 2:00<br>late show: NEW PG            |  |
| <b>STOKER</b><br>daily: 4:00 6:30 8:45<br>matinee: 1:30<br>late show: 11:00 NEW PG R              |  | <b>STOKER</b><br>daily: 5:00 7:30 9:45<br>matinee: 2:30<br>late show: 12:00 NEW PG R   |  |
| <b>OZ: THE GREAT AND POWERFUL</b><br>daily: 5:30 8:30<br>late show: 11:15 PG                      |  | <b>OZ: THE GREAT AND POWERFUL</b><br>daily: 5:15 9:00<br>late show: 11:45 PG           |  |
| <b>BROKEN CITY</b><br>daily: 6:45 9:15<br>late show: 11:45 R                                      |  | <b>BROKEN CITY</b><br>daily: 6:30 9:00<br>late show: 11:30 R                           |  |
| <b>A GOOD DAY TO DIE HARD</b><br>daily: 4:15 6:45 9:15<br>late show: 11:45 PG R                   |  | <b>A GOOD DAY TO DIE HARD</b><br>daily: 6:00 8:30<br>late show: 11:00 PG R             |  |
| <b>JACK THE GIANT SLAYER</b><br>daily: 7:00 9:30<br>matinee: 12:15 2:45<br>late show: 12:00 PG-13 |  | <b>JACK THE GIANT SLAYER</b><br>daily: 8:15<br>matinee: 2:30<br>late show: 11:00 PG-13 |  |
| <b>IDENTITY THIEF</b><br>daily: 9:00<br>late show: 11:30 R                                        |  | <b>IDENTITY THIEF</b><br>daily: 9:15<br>late show: 11:45 R                             |  |
| <b>TAD THE LOST EXPLORES 2D</b><br>daily: 4:30<br>matinee: 12:30 2:30 PG                          |  | <b>TAD THE LOST EXPLORES</b><br>daily: 2:00 PG                                         |  |
| <b>THE CROODS 2D</b><br>daily: 4:45<br>matinee: 12:15 2:30 NEW PG PG                              |  | <b>THE CROODS 2D</b><br>daily: 4:30 7:00<br>matinee: 2:15 NEW PG PG                    |  |
| <b>OZ: THE GREAT AND POWERFUL 2D</b><br>matinee: 1:15 PG                                          |  | <b>OZ: THE GREAT AND POWERFUL 2D</b><br>matinee: 3:00 PG                               |  |
| <b>GINGER &amp; ROSA</b><br>daily: 7:00 PG-13                                                     |  | <b>JACK THE GIANT SLAYER 2D</b><br>daily: 4:00 PG-13                                   |  |

Matinee: sat & sun | Late show: fri & sat NL = Nederlands ondertiteling PG = substitute Español

**Fondo di AOV ta bashi?**  
**Zorg pa esaki no pasa cu bo**

Enbehecimento di nos poblacion ta crece mas liher cu e poblacion completo. Esaki ta trece hopi cambio ariba tereno economico y social.

Siña mas di su reto y oportunidad durante e sesion:

**Dialuna 25 Mar 2013 - 7:00-9:00 pm**  
**Centro Deportivo Tanki Leendert**  
Oradorman: Martijn Balkestein y Frank Snijders.

**Pa mas informacion**  
Tel. 582.1566, ext. 27, 35, 42  
[www.facebook.com/arubachamber](http://www.facebook.com/arubachamber); [www.arubachamber.com](http://www.arubachamber.com)  
[businessinfo@arubachamber.com](mailto:businessinfo@arubachamber.com)

**TASTE OF BELGIUM**  
RESTAURANT

Is now taking applications for the position:

**Waiter(M/F)**  
(Fulltime and/or Parttime)

Are you a motivated, responsible, flexible candidate with at least 1 year of experience?  
Please send your application before March 31<sup>st</sup> to [menno@tasteofbelgium.aw](mailto:menno@tasteofbelgium.aw)

Taste of Belgium Restaurant  
Palm Beach Plaza

**UNIVERSITEIT VAN ARUBA**  
**Faculteit der Rechtsgeleerdheid**

De Rechtenfaculteit van de Universiteit van Aruba heeft het genoegen u uit te nodigen voor een serie van drie seminars, getiteld:

**Politieke, ambtelijke en financiële verantwoordelijkheid in Aruba**

De ministeriële verantwoordelijkheid is een stelsel van politieke concepten en gewoonterechtelijke regels die ontwikkeld zijn om het functioneren van de parlementaire democratie van een degelijke basis te voorzien. Zonder deze concepten en regels zou de parlementaire democratie al snel iets willekeurig krijgen. In deze serie van drie seminars komt aan de orde wat ministeriële verantwoordelijkheid in volgens het staatsrecht inhoudt, wat de relatie is tussen verantwoordelijkheid en (strafrechtelijke of privaatrechtelijke) aansprakelijkheid van degene die verantwoordelijk gehouden wordt, en tot slot de uitoefening van de verantwoordelijkheid in het kader van de overheidsfinanciën. De onderwerpen van de respectievelijke seminars zijn:

1. Vertegenwoordiging, verantwoordelijkheid en verantwoording: drie begrippen en hun betekenis in de Arubaanse politiek (Seminar I op maandag 8 april 2013);
2. Verantwoordelijkheid en aansprakelijkheid: politieke en strafrechtelijke gevolgen van onverantwoord handelen door ambtenaren of politici (Seminar II op woensdag 10 april 2013);
3. Verantwoordelijkheid en financiële macht: begroting, uitvoering en verantwoording van de inzet van publieke middelen (Seminar III op vrijdag 12 april 2013).

**Spreeker:** Prof. mr. dr. D.J. Elzinga, hoogleraar Staatsrecht aan de Rijksuniversiteit Groningen en (honorair) hoogleraar Staats- en bestuursrecht aan de Universiteit van Aruba. Prof. Elzinga is daarnaast (mede)auteur van diverse belangwekkende boeken op het gebied van het staatsrecht en gespecialiseerd op het gebied van het politiek organisatierecht.

**Data:** Maandag 8 april, woensdag 10 april en vrijdag 12 april 2013  
**Tijd:** 16.00-19.00u  
**Plaats:** Aula, Universiteit van Aruba, J.E. Irausquinplein 4  
**Taal:** Nederlands  
**Toegang:** Afl. 225.00 per individueel seminar en Afl. 575.00 voor drie seminars  
**Inschrijving:** Center for Lifelong Learning, tel. 588 9946 toestel 262, e-mail: [cll@ua.aw](mailto:cll@ua.aw)

Join us for our

**EASTER FOOD SHOW**

on Monday March 25  
from 6 PM - 9PM

Free tastings & Incredible Specials, Kids Activities And musical guest.

**RINCON BOYS!**

**THE #1 SUPERMARKET IN ARUBA**

# Licht uit voor Earth Hour

ORANJESTAD — In het licht van Earth Hour wordt iedereen opgeroepen om vanavond tussen half negen en half tien geen stroom te gebruiken. Een uur per jaar wordt op deze manier wereldwijd op hetzelfde tijdstip energie bespaard.

Hier wordt de actie georganiseerd door de Earth Hour Aruba Community Group (EHACG) die het bewustzijn wil vergroten op het gebied van duurzaam omgaan met energie. De groep is ontstaan uit een vriendenclub die zich het welzijn van de natuur aantrekt en een tegemoetkoming aan Moeder Aarde wil doen. Het is het derde jaar dat Earth Hour hier plaatsvindt en ook dit jaar zal AVP-minister van Cultuur, Michelle Hooyboer-Winklaar, symbolisch de lichten doven in Fort Zoutman. Zij ondersteunt het initiatief van harte en ziet het persoonlijk als een geste naar de aarde om voor dit uur de verbintenis aan te gaan om geen stroom te gebruiken. De actie is op alle scholen onder de aandacht gebracht waarvoor zij de commissie en het jeugdparlement bedankt. “Ik zie het als een manier voor een gezin om zich allemaal bewust te zijn dat wij iets voor de aarde waarop wij leven kunnen doen. Kinderen hebben tegenwoordig heel goed besef van het belang van de natuur en zij denken vaak in hele creatieve, grenzenloze oplossingen.” Ook ATA (Aruba Tourism Authority)



De aankondiging van Earth Hour.

verbindt zich aan de wereldactie door in haar hele kantoor de lichten uit te doen om bij te dragen aan een beter klimaat.

**Klimaatverandering**  
Een uur geen stroomgebruik lijkt wellicht weinig verschil uit te maken, maar het gaat bij dit initiatief om het grote plaatje. Omdat het een wereldactie betreft, zal er cumulatief een enorme besparing uitstromen. Daarnaast gaat het de organisatie om een bewustwording van wat energieverbruik doet met de aarde en de daaruit voortvloeiende *global warming*. Dit jaar staat Earth Hour in

het teken van klimaatverandering. De aarde warmt op, voor een groot deel door onszelf, aldus de initiatiefnemers. Bij het opwekken van energie worden olie, gas en kolen verbrand. De koolstofdioxide of CO2 die hierbij vrij komt, vormt een warme deken om de aarde. Als gevolg van een grotere uitstoot van CO2 stijgt de temperatuur op aarde in rap tempo. De gevolgen voor mensen, dieren en planten zijn groot. Earth Hour is begonnen in 2007 in Australië op initiatief van het Wereld Natuur Fonds. Nu doen er meer dan 150 landen mee waarbij grote, historische gebouwen,

hotels en ondernemingen in het oog springende voorbeelden zijn. In totaal gaat het om ongeveer 7000 stedelijke, historische trekpleisters die hun lichten doven.

De Sydney Opera, de Grote Chinese Muur, Burj Khalifa, de Eiffeltoren, Christ the Redeemer, de Empire State Building en hier dus onder andere Fort Zoutman met de Willem III toren doen mee. Dit jaar neemt ook de gerenoveerde watertoren van San Nicolas voor het eerst deel. Hotelketens als Mandarin Oriental en Ritz Carlton hebben wereldwijd hun medewerking toegezegd.

## Skoa belooft opheldering situatie Kukwisa

ORANJESTAD — Stichting Katholiek Onderwijs Aruba (Skoa) gaat woensdagavond in gesprek met ouders van basisschool Kukwisa. Dan zal de problematiek van leerkrachten in klas 3 ter sprake komen.

Dat laat Errol Zebeda, een bezorgde vader, weten aan *Amigoe*. Hij trok samen met andere ouders van klas 3 woensdagochtend aan de bel, door met protestborden naar de school in Pos Chiquito te komen om aandacht te vragen voor de huidige lessituatie in die klas. Skoa stuurde de betrokken ouders diezelfde middag een brief met een uitnodiging voor een informatieve avond bij de stichting. Dat is gekomen woensdag. Op de agenda staan uitleg geven over de situatie van de betreffende klas, een actieplan en vragen beantwoorden van de ouders. Daarnaast, zo laat Zebeda weten, heeft Kukwisa ook een brief naar de ouders gestuurd waarin ze zijn uitgenodigd voor een persoonlijk gesprek en uitreiking van de rapporten. Dat is op maandag 25 en dinsdag 26 maart.

**Protest**  
Het protest van de ouders woensdag heeft te maken met de lessituatie in klas 3 die al enkele weken gaande is. Zij willen namelijk weten wat er aan de hand is met de leerkracht van hun kind. De onduidelijke situ-

atie begon al voor 1 maart, toen bleek dat de klassenleerkracht niet meer zou gaan lesgeven. De ouders kregen een uitnodiging voor een informatie-avond op 1 maart, waarbij ook een vertegenwoordiger van Skoa aanwezig zijn. Tijdens de bewuste avond was er echter niemand van de stichting om opheldering te geven en vragen te beantwoorden. Ze kregen die avond wel te horen dat de directeur van de school een rapport had dat verband hield met de betreffende leerkracht.

In de week daarop, op maandag 4 maart, stuurde vader Zebeda een brief naar Skoa met het verzoek om opheldering. Enkele ouders gingen persoonlijk naar het kantoor van Skoa om op die manier hun bezorgdheid te uiten. Dat klas 3 in de tussentijd vier verschillende invallers kreeg, maakte de situatie er niet beter op. “Onze kinderen krijgen geen structureel educatief programma meer, ze krijgen geen huiswerk meer en ook proefwerken blijven uit.” Toen er vervolgens weer een nieuwe leerkracht in klas 3 kwam, was de maat voor de ouders vol. Met een protest voor de school kregen ze aandacht van Onderwijs-minister Arthur Dowers (AVP) en de directeur van Directie Onderwijs. Zij bemiddelden en zorgden er voor dat er een gesprek met Skoa komt. Ook de Inspectie van het Onderwijs is ingeschakeld.

**Moordzaak uitgesteld**  
De strafzaak tegen de van moord verdachte G.R.A is gisteren uitgesteld. Het OM is naar verluidt nog niet klaar met het onderzoek en daarom gaat ook de geplande behandeling van de zaak op 5 april niet door. Een nieuwe datum voor behandeling is nog niet geprikt. Dit is afhankelijk van de snelheid waarmee justitie een laatste getuige kan horen en het onderzoek kan afsluiten. A. wordt verdacht van het doodschieten van Eduardo Tiajsi Amaya (44) in april vorig jaar.

**Frontale botsing**  
Twee personenauto's zijn afgelopen nacht op de weg tussen Paradera en Tanki Leendert frontaal op elkaar geknald. Een van de chauffeurs was blijkbaar in slaap gevallen achter het stuur en reed de verkeerde wegheft op. De tegemoetkomende chauffeur probeerde het voertuig nog te ontwijken, maar slaagde hier slechts ten dele in. De schade was aanzienlijk. De bestuurders kwamen er met relatief lichte verwondingen vanaf. Een van de chauffeurs werd wel naar het ziekenhuis gebracht voor behandeling.

**Fietsertje aangereiden**  
Een jonge fietser is gisteravond ter hoogte van Rooi Koochi aangereiden door een pick-up. Het slachtoffer liep verwondingen op aan zijn been en klaagde over veel pijn. Hij is met een ambulance naar het ziekenhuis vervoerd. Het slachtoffer was met vrienden aan het fietsen en nam een bocht te krap. Daardoor botste hij tegen een tegemoetkomende pick-up.

**Dronken bestuurder**  
De politie heeft vrijdagavond op de hoofdweg voor de luchthaven een dronken chauffeur van de weg gehaald. Hij reed zigzaggend over straat en werd door een motoragent staande gehouden. Bij een blaastest bleek hij ver over de toelaatbare alcoholgrens te zitten. Hij werd ingesloten en meegenomen naar bureau.

Al 41 bedrijven ingeschreven Europe Meets Americas

## ‘Cultuur van zaken doen niet onderschatten’

ORANJESTAD — Economische Zaken-minister Michelle Winklaar (AVP) heeft op de Algemene Vergadering van Atia afgelopen donderdag opnieuw het belang van cultuur in zakendoen benadrukt. Ze zei dit in verband met de beleidvisie van het kabinet ‘Green Gateway’ en de aankomende, internationale bedrijvenconferentie in mei op Aruba, Europe Meets Americas.

door onze verslaggever  
**Sharina Henriquez**

Daarvoor hebben zich inmiddels al 41 bedrijven ingeschreven uit zo'n 11 landen, meldt de minister. Ze gaat uit van nog meer aanmeldingen vanwege ook de actieve presentaties die worden gegeven om het belang van deze conferentie uit te leggen. Het gaat om ‘being part of momentum’ aldus Winklaar aan de leden van de werkgeversorganisatie.

Winklaar trapte af met een aantal macro-economische cijfers (van de Centrale Bank) over de Arubaanse economie. De sluiting van de raffinaderij heeft wel degelijk zijn effect gehad en dat is vooral te merken aan het gestegen werkloosheids-cijfer met 3,7 procent naar 41.340 werklozen in het laatste kwartaal van 2012 (afgezet tegen dezelfde periode in 2011). Het vertaalt zich ook terug in de daling van de import van goederen met 1,9 procent in 2012 alsmede van containertransport met 0,8 procent. De minister zegt echter (wat de Centrale Bank en later ook de minister van Financiën, Mike de Meza, al eerder constateerden) dat de sluiting van de raffinaderij in San Nicolas toch minder effect op de economie heeft gehad dan verwacht. De economie (reëel) kromp in 2012 met 1,2 procent, maar zonder het effect van de raffina-

derij mee te rekenen was er sprake van een groei van 4,9 procent. Er zijn dus volgens Winklaar onderliggende factoren en de andere economische sectoren zoals de detailhandel, onroerend goed en de bouw zijn niet echt aangetast door de sluiting. Dat is ook merkbaar aan de inkomstenbelasting (groei van 4,5 procent), een stijgende lijn die na de terugval in 2009/2010 vanaf 2011 heeft doorgezet. En aan de positieve groei van de export van goederen (14,3 procent) alsook de groei met 5,7 procent van het aantal nieuwe bedrijven dat de Kamer van Koophandel registreerde. In 2012 ging het bij de laatste om 1206 nieuwe bedrijven tegenover een aantal van 1141 in 2011.

**Green Gateway**  
Die economische groei, zegt de minister, terwijl zij het cijfer van de Centrale Bank herhaalt, zet zich ook dit jaar door met een raming op 5,1 procent. Aruba heeft het ook in vergelijking met de regio redelijk gedaan en daar mag Atia, zegt Winklaar, in de handen voor klappen. Maar er zijn uitdagingen en ook successen te behalen, en de minister haalt dan ook weer haar visie van Green Gateway aan. Met daarin de *life product cycle*, naar aanleiding van een onderzoek van Ernst & Young die nieuwe economische kansen op papier heeft gezet. De cirkel loopt van technologie/green zone naar financiële bemiddeling/bedrijfsintegratie naar toerisme, logistiek en weer terug. Winklaar benadrukt opnieuw de unieke positie van Aruba: de geopolitieke positie, een toegankelijker bedrijfsklimaat waarvoor ze de bureaucratie aan het verminderen is en het goedkoper maken van zakendoen zoals het verlagen van de leges. Ook het milieu maakt ons eiland uniek, benadrukt ze: “We hebben wind, zon en water.” En belangrijk is te-

vens bekwaam personeel.

**Cultuur**  
Het feit dat Aruba in het Koninkrijk ligt is voor de regio bovendien een ‘eye opener’, zegt Winklaar. “We moeten bouwen op strategische allianties. Het gaat niet zozeer om het laten plaatsvinden van handel, want dat gebeurt al.” Het gaat om het op een unieke manier faciliteren van die handel waarin Aruba dus een rol kan spelen, aldus de minister. Ze geeft als voorbeeld Colombia waarvoor bedrijven in Europa ‘een wereld ver weg’ is. Het gaat om ‘vanuit Europees perspectief gezien, kleine bedrijven die in eigen land groot zijn. Aruba heeft de potentie, dat ziet de regio en dat hebben wij ook, zegt Winklaar, om de culturele en juridische vertaalslag voor deze bedrijven te maken. “Zij hebben namelijk hulp nodig bij gebrek aan expertise hoe zaken te doen met Europa.” Dus bij het opstellen van contracten, handelovereenkomsten en andere juridische documenten. “Je kan dat natuurlijk outsourcen door een advocatenkantoor of zakelijk kantoor in te huren. Maar de ondernemers willen de geruststelling dat ze dicht bij huis terecht kunnen voor die expertise.” De cultuur is daarin een heel belangrijk aspect, benadrukt de bewindsvrouw. “Het is niet zo van: hier heb je een juridisch document en teken maar hier. Het gaat om het begrijpen van deze landen om zaken te kunnen doen.” Ze noemt ook een ander voorbeeld dat naar voren kwam tijdens een bezoek aan de exportdienst van de Panamese overheid. Daar werd verteld dat boeren zaken doen met Europa door export van goederen, maar dat gebeurt meestal in consignatie. “En soms krijgen ze dan niet betaald. Daarbij kunnen ze hulp gebruiken door misschien het vestigen van een commissaris op Aruba om de verkoop te faciliteren. Want die expertise, daarmee kunnen wij ze helpen.” De bedrijvenconferentie Europe meets Americas in begin mei is dan ook de uitgelezen kans volgens de minister om nieuwe economische relaties te ontdekken door met elkaar te matchen maar ook om zich hier op het eiland te vestigen.

## Tweede ‘dia di himno y bandera’

ORANJESTAD — Dia di Himno y Bandera ofwel Arubadag wordt morgen in Nieuwegein gevierd voor de in Nederland wonende, werkende of studerende Arubanen. Dans, muziek, cultuur en typisch Arubaanse gerechten staan op het programma.

Traditiegetrouw zijn niet alleen kraampjes, die onder andere *galiña stoba, pastechi* en de typische Arubaanse kroket verkopen, aanwezig, maar zijn er ook optredens van dansgroepen, bekende bands uit Aruba en muzikale Arubanen in Nederland. Dit jaar wordt er ook aandacht besteed aan lopende projecten op Aruba. In de publieke hal wordt een kleine expo van Bo Aruba gepresenteerd. Premier Mike Eman en AVP-minister van Financiën, Communicatie en Nutsbedrijven Mike de Meza zijn voor de gelegenheid aanwezig. De festiviteit vindt plaats in HomeBoxx in Nieuwegein - gekozen vanwege de centrale ligging - en duurt van elf uur 's morgens tot zeven uur 's avonds. Van de bands uit Aruba nemen Robert y su solo banda show, Oreo, Datapanik, le Groove en Trio Huasteca deel. Ook de tumbakoning Jeffrey Kel-



Claudius Philips van Oreo en Janiro Eiden van Datapanik bij vertrek naar Nederland.

ly en dandekoning Eric Ras en zijn ensemble zullen optreden. Alain en Dane Clark en Caribbean Punch en zijn de in Nederland wonende Arubaanse muzikanten die het podium beklimmen. En ook de Arubaanse dansgroep Xanadu treed op.

**Eerste Arubadag**  
De eerste Arubadag werd in

het buurtcentrum Hofgeest in Amsterdam Zuid-Oost op 6 juni 1976 gevierd. Wijlen Rosinda ‘Dechi’ Langedijk Thijssen, geen onbekende in de strijd van Aruba aangaande de Status Aparte, en een groep Arubanen namen het initiatief om de eerste Arubadag te organiseren die in 1982 een feit werd met de inzet van het Arubahuis.

## Vliegtuig veilig geland na alarm

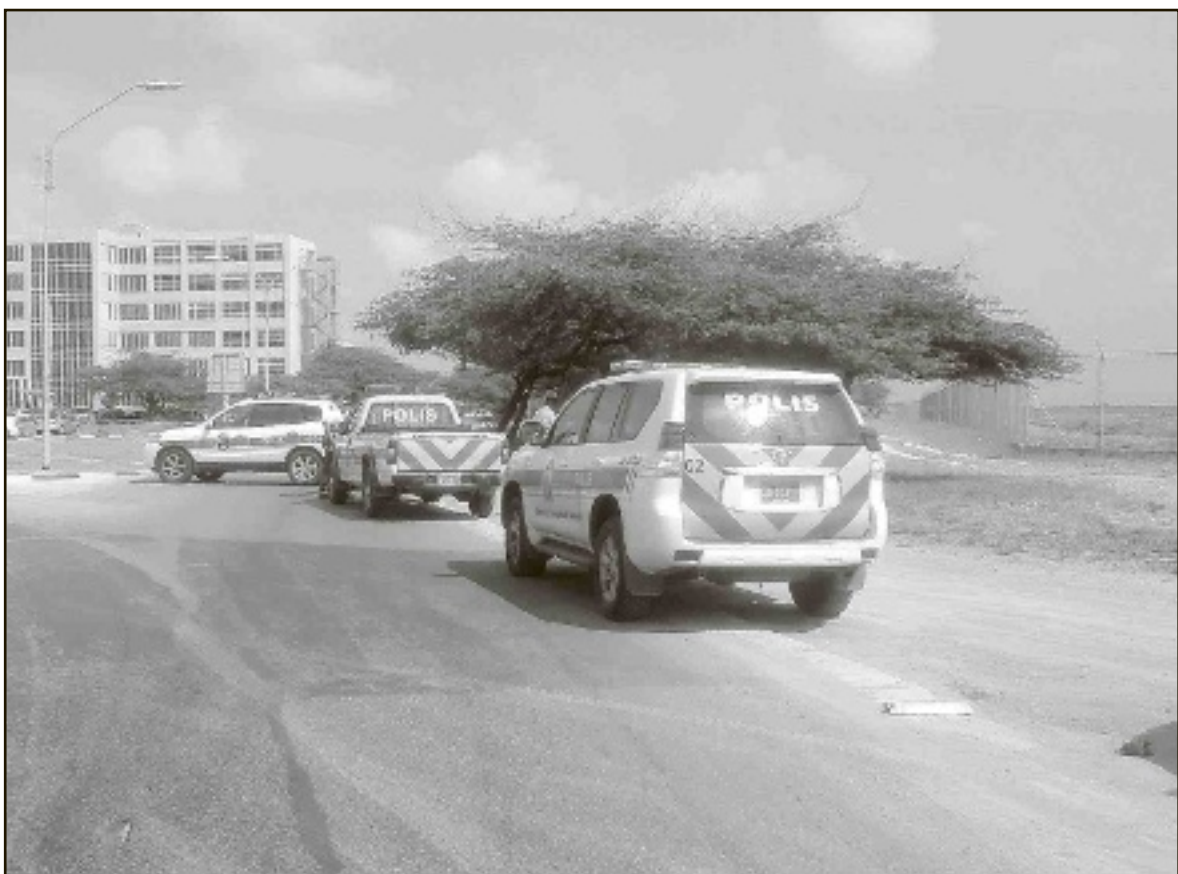


Foto: Iana Tienburg

ORANJESTAD — Een airbus A320 van vliegtuigmaatschappij Jet Blue vertrok gistermiddag richting Boston met ongeveer 150 passagiers aan boord. Vlak na het opstijgen sloeg de piloot alarm vanwege rookontwikkeling in de cockpit en maakte het vliegtuig rechtsomkeert. Zoals gebruikelijk werd uit voorzorg groot alarm geslagen op luchthaven Reina Beatrix. De hulpdiensten rukten massaal uit en politie zette toegangswegen van en naar de luchthaven af voor het verkeer. Kort daarop werd het vliegtuig veilig aan de grond gezet. Na een inspectie door de brandweer werd het alarm ingetrokken en het vliegtuig vrijgegeven aan mecaniciens.



BESTEMMING BEREIKT

Als Arubaan ben je elke dag trots



Foto: Francisca Groen

Een oud verlaten cunucuhuisje, een vrouwtje dat elke dag op een stoeltje voor haar huis zit of gewoon lekker een stuk strand. Iedereen heeft wel een favoriete plek op het eiland om naar toe te gaan. Een plek waar veel anderen komen of een plek die juist bij weinig mensen bekend is. **Amigoe** zoekt lezers op deze plek op. Met vandaag: 'Trots blauw hart'.

door **Franciska Groen**

Saskia Janssen (48), zit al onder de boom, schrijvend in haar schriftje, als Amigoe haar ontmoet op de plek waar ze vele goede herinneringen aan heeft. Ze is op Aruba geboren en woonde hier tot haar tiende levensjaar. Daarna kwam ze regelmatig terug en op haar 40e voorgoed.

**Waarom kom je hier?**  
"Na school gingen wij met mijn moeder elke dag naar verschillende strandjes. Hier

ging ik met vriendjes de zee in. Mama zat dan lekker onder de boom en wij gingen zeedollars opduiken." Ze legt uit dat die zeedollars smalle, platte schelpen zijn met een vierkante voorkant. "Die zijn er nu helaas niet meer." Over de stenen bij het water vertelt ze dat deze haar niets uitmaakten. "Ik dook er gewoon zo in." Nu komt ze hier om te ontspannen na een drukke periode en dingen op een rijtje te zetten door de afgelopen tijd te evalueren. "Je kunt hier fantastisch snorkelen, maar ik kom hier vooral om te zitten. Deze plek, onder de Wapapanaboorn, geeft mij een ontzettende rust. Je kunt nadenken over dingen en ik schrijf mijn gedachten dan op in mijn schrift." Nee hoor, zegt ze, ik heb geen last van de auto's die af en toe langsrijden. "Ik word op deze plek niet afgeleid door invloeden van buitenaf. Ik kijk naar de zee, ik hoor de auto's niet eens." Ze wijst naar een aan-

gelegd plantenperk. "Weet je dat dit door een Amerikaan is geplant? Hij vond de plant bij het vuilnis hier." Vervolgens legde hij een perkje aan met daarin de gevonden plant. "Ze zijn hier drie maanden per jaar en heel intens met het eiland bezig. Iets betekenen, dat vinden zij ook belangrijk." Omdat de Amerikaan zijn bezorgdheid uitte over het perkje tijdens zijn afwezigheid, sprak ze af om het in de gaten te houden. "Hij was bang dat het niet blijvend zou zijn, maar het gaat goed." En zie je die pelikanen op de rotsen, vraagt ze. "Die zijn er altijd. En dan daarnaast de cactus-sen. Zo mooi."

**Hoe vaak kom je hier?**  
"Als de gelegenheid zich voordoet." Ik zou willen dat ik er vaker kon zijn, zegt ze. "Maar duty calls te vaak."

**Wat is de beste tijd van de dag?**  
"Rond een uur of vier 's mid-

dags, dan blijf ik hier zo'n drie uurtjes." Aan het eind van de dag is het rustig, is de ergste zon ook voorbij en loopt de huid minder risico, licht ze toe. "Er zijn nu steeds meer gevallen van huidkanker. Nou kan ik goed tegen de zon, maar toch."

**Wat hoor, ruik, zie of voel je?**  
"Rust, het horen van de kleine golfjes die op het strand komen, dat geeft me zo'n rustig gevoel." En ze voelt trots als ik hier zit. Dat ik de gelegenheid heb gekregen dat mijn vader en moeder hier zijn gekomen en dat ik mij Arubaanse kan noemen. Ben er heel trots op dat ik hier geboren ben." Daarom moet ook niemand iets verkeerd zeggen over Aruba, maakt ze duidelijk. En wat die trots dan precies is, is lastig te omschrijven. "Het is iets wat elke Arubaan voelt. Er is zo'n intense trots." Ze maakt de vergelijking met Nederland

waar zo'n trots ook voelbaar is bij het WK voetbal. "Maar als Arubaan ben je elke dag trots. Het eiland is zo puur en de mensen zijn zo vriendelijk, hulpvaardig en kalm. Er zit geen agressie." Ook voelt ze, net als vroeger, het zout van de zee. Ze vertelt dat als ze naar huis teruggaat, ze helemaal onder zit. "En soms ben je zo moe en denk je van nou ik ga lekker een tukje doen, heb eigenlijk geen zin om te douchen. Maar het is toch dat het zout er dan even af moet", lacht ze. Haar ouders hadden vroeger nooit problemen met het naar bed brengen van de kinderen. "We waren zo kapot, elke dag na school naar het strand vanaf één uur." Ze ervaart hier die moeheid nog steeds. "Maar wel voldaan moe." Waarschijnlijk van het zout en de wind, de passaat die dan over je heen komt, denkt ze hardop. "En terugkomend op het tijdstip, na vier uur begint die passaat weer aan te trekken. En dan met een wijntje of een biertje genieten. Ja, dan komt dat trotse gevoel over mijn eiland. Ik ben dan wel de tweede generatie, want mijn ouders zijn van Nederland, maar ik voel mij echt een Arubaan. Als je mij opensnijdt dan is het blauw, een blauw hart."

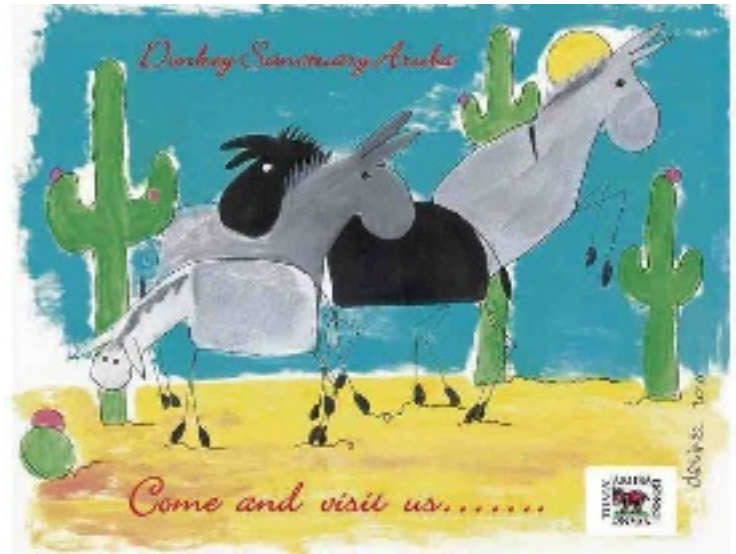
**Waar is dit eigenlijk**  
"Heel simpel, het kan niet missen. De meeste mensen kennen Boca Catalina, dan de eerste straat links in de bocht." Daar ligt 'haar' kleine strandje met een Wapapanaboorn en drie palapa's. "Het heeft geen naam, maar ik noem het Boca Shana, naar mijn hond."

Heeft u ook een favoriete plek op het eiland, die de moeite waard is in deze rubriek te belichten? De redactie staat open voor suggesties en tips. U kunt ze sturen naar [arubaredactie@amigoe.com](mailto:arubaredactie@amigoe.com).

Donatie YMCA



ORANJESTAD — De Rotary Club Aruba viert dit jaar hun 75-jarig bestaan en willen extra aandacht besteden aan jeugdzorg. In dat kader overhandigde voorzitter Frans Brinkman tijdens de afgelopen vergadering van de serviceclub op maandag 11 maart een check met het bedrag van 55.000 florin aan directeur Anky Vrolijk en bestuursvoorzitter Piet Janssen van de YMCA. Rotary is een wereldwijde organisatie met meer dan 1,2 miljoen leden die humane dienstverlening als doel stelt en willen bijdragen aan een vreedzame wereld.



Overleden

Johanita Wanga - Cicilia  
Anestasia Williams – Fontaine  
Susita F. Donata – Geerman  
Sr. Mario Tromp  
Reynaldo R. Tromp  
Aura Esser – Jacobs

16-03-2013  
19-03-2013  
19-03-2013  
20-03-2013  
20-03-2013  
21-03-2013

**Fundacion Arubano di Esnan Visualmente Incapacita**  
Primavera 233, Aruba Tel.(297)582-5222/  
582-5051, fax (297)582-0306  
e-mail: [favi@setanet.aw](mailto:favi@setanet.aw) website:  
<http://www.favi.org>



Ontwikkeling

Ervaren Advocaat-medewerker (Aruba)

**VanEps Kunneman VanDoorne is het grootste advocatenkantoor van de regio met meer dan 35 advocaten en vestigingen in Aruba, Bonaire, Curaçao, St. Maarten en Amsterdam.**

Opererend als ONE Caribbean Law Firm zijn we er trots op als leidend advocatenkantoor te zijn gekwalificeerd bij CHAMBERS Global 2013 en PLC's Which Lawyers 2012.

Voor onze vestiging te Aruba zijn wij op zoek naar een allround leidinggevende commerciële advocaat.

Je bent een goede adviseur en zoekt naar praktische oplossingen. Je bent commercieel ingesteld, accuraat, stressbestendig, communicatief en integer.

**Kennis en vaardigheden:**

- Minimaal zeven jaar ervaring als advocaat
- Kennis van civiel- en administratief (proces)recht waaronder bijvoorbeeld ondernemingsrecht, financieringen, arbeidsrecht, telecommunicatierecht, en/of omgevingsrecht
- Uitstekende kennis van de Nederlandse en Engelse taal. Kennis van het Spaans en/of Papiamentu strekt tot aanbeveling

**Wat bieden wij**

Wij bieden een leidinggevende functie met zeer aantrekkelijke primaire- en secundaire arbeidsvoorwaarden in een internationale, hoogwaardige werkomgeving. Je kan je professioneel doorontwikkelen.

**Procedure**

Wij ontvangen graag vóór 15 april 2013 je motivatiebrief en cv voorzien van een kopie van je cijferlijsten, bul en verklaring van je advocaatstage via [hagemans@ekvandoorne.com](mailto:hagemans@ekvandoorne.com) t.a.v. Nicole Lourens-Hagemans.

**VanEps Kunneman VanDoorne**  
Lawyers in Business | Aruba | Bonaire | Curaçao | St. Maarten | Amsterdam



[www.ekvandoorne.com](http://www.ekvandoorne.com)  
[www.doingbusinessdutchcaribbean.com](http://www.doingbusinessdutchcaribbean.com)

Area Retail Manager

Dufry - Aruba

Dufry is a global travel retailer with operations in 43 countries.

Dufry operates more than 1200 shops located at airports, cruise liners, seaports, and other touristic locations.

Our customers rely on the professional services of over 14000 Dufry employees.

Global and local. Dufry is globally active, with its corporate structure organized in four regions. We work with local partners and adjust our offerings to the local habits of our customers.

The headquarters of our Group are located in Basel, Switzerland. Our company's history goes back to its foundation in 1865.

Suitable candidates must have previous retail management experience, preferred with an international organization.

The role of the ARM in our stores is to assist in the overall running of all department with in the store and to provide an efficient sales service to customers in line with company policy.

**The role has a number of Key Responsibilities and they are:**

Sales and Commercial Financial FocusStock Management

MerchandisingOperating Quality Standards

Customer ServiceEnvironment, Security, Health & Safety

To be considered for the role you will need to have relevant experience. You will require:

- Strong communication skills and use of English language
- 5 years work experience ideally within retail management environment
- Previous experience of working in busy environment as part of a team
- Qualified with a Management Diploma our above
- Be an accomplished Retail Manager and be able to demonstrate an impressive record of business development, excellent people skills and the ability to deliver the very highest store standards and customer service through your team

**This is a fantastic opportunity to join an expanding and successful Global company. The successful candidate should have the ability to work on their own initiative and target driven and in return will be offered an industry leading salary with a target related bonus, with additional Dufry benefits. Dufry offers the opportunity of both training and growth opportunities within the Group.**

**Close date for applications:**To apply for this position - please email your resume and letter of application to:

[mgomez@asap.aero](mailto:mgomez@asap.aero) or call Mayra Gomes at 583-0023.

BEFORE APPLYING, YOU MUST REGISTER AT DPL, SEROE BLANCO # 4, WITH A VALID I.D. OR REGISTRATION PAPER OF FL 5.00 EVERY MONDAY TO FRIDAY BETWEEN 7:30 A.M. TO 11:00A.



## Restaurant vouchers voor Ironman’s goede doel



Mario Nooijen en Lars Stolk zetten zich sportief in voor stichting Mi Por.

**ORANJESTAD —** Lars Stolk (31) en Mario Nooijen (40) trainen hard voor hun deelname aan de komende sportuitdaging Ironman. Hun doel is niet alleen sportief want zij willen zoveel mogelijk geld ophalen voor de stichting Mi Por die daarmee een bus kan kopen voor het vervoer van gehandicapte kinderen en jongeren. Nieuw is de optie voor een donateur om een restaurantvoucher te kopen.

De 83.000 florin die de sportievelingen wensen op te halen kan nu ook op een andere manier binnen bereik komen. Door middel van de aankoop van een restaurant voucher kan de actie gesteund worden. De restaurants Que Pasa, Papillon, Cilo City Lounge, Le Bistro, Taste of Belgium en Amazonia doen mee. Ook is er een sport evenement op komst om sponsorgeld te genereren op 12 mei. Meer informatie hierover volgt te zijner tijd. Met het geld dat zij ophalen voor deelname aan de uitdaging kan de stichting

Mi Por hopelijk een bus kopen die de gehandicapte kinderen en jongeren naar hun therapie, zwemles en andere bezigheden brengt. Zwemmen, fietsen en rennen vormen de onderdelen voor de komende Ironman in Zürich die op 28 juli plaatsvindt. Stolk en Nooijen maken zich op voor de krachtmeting die een mogelijke deelname aan de Ironman World Championship in Kailua-Kona, Hawaï kan betekenen. Samen met 2348 andere atleten gaan zij de uitdaging aan om 3,8 kilometer

te zwemmen, 180 kilometer te fietsen en 42 kilometer te rennen binnen een gestelde tijd. De winnaar zal dit doen binnen acht en een half uur, maar de Arubanen zijn blij met een tijd van elf uur. De actie wordt in ieder geval al gesteund door CMB, PWC, AMC-Unicon, Nagico, Gamma, Manchebo Beach Resort & Spa Aruba, Ike Bistro's & Stichting Ike Cohen, Century 21, Bike Center Zeeuws Vlaanderen, Athlete AD en Super Food. Voor meer informatie over dit initiatief kan Facebook geraadpleegd worden: [www.facebook.com/zurich2013](http://www.facebook.com/zurich2013) of kan een donatie gedaan worden op rekeningnummer CMB 601576010 op naam van Ironman 2013. De rekening kan overigens alleen geopend worden door advocaat Eugene Martis.

## Madiki nog in eerste fase wijkvernieuwing

**ORANJESTAD —** Bewoners van Madiki zijn recentelijk geïnformeerd over de voortgang van de wijkvernieuwing in het kader van het BoBarrio project. Dat gebeurde tijdens wijkbezoeken van premier Mike Eman (AVP) en collega-minister Benny Sevinger van Integratie, Infrastructuur en Milieu. Bovendien werd een opmerkelijke bewoner in het zonnetje gezet.

Tijdens het bezoek werd Roberto Orman, door Sevinger een 'zoon van Madiki' genoemd, geëerd als groot muzikant. Al vanaf zijn veertiende begon Orman zijn muzikale carrière en nu, op zijn 69e, wordt hij voor zijn bijdrage aan de muziekcultuur bedankt namens de regering. In zijn muzikale loopbaan

van meer dan 50 jaar is hij vooral bekend vanwege het zingen van mariachi, deelname aan trio's en folklóre groepen en optredens tijdens het Festival di Dande. Orman ontving uit handen van de premier een gedenkplaat en een CD. Volgens Orman is muziek belangrijk voor de jeugd om zich te kunnen ont-

wikkelen. "Muziek kent geen grenzen", aldus de muzikant. In het kader van de wijkvernieuwing worden zeven straten opgeknapt inclusief nieuwe beplanting en LED-lantaarnpalen.

Betere verlichting, opgenomen in het plan van aanpak, was onder meer een van de wensen van de bewoners. Het project kent drie fasen en op dit moment wordt nog gewerkt aan de eerste. Vanuit de regering wordt druk uitgeoefend om de werken zo snel mogelijk te laten verlopen, aldus minister Sevinger.

## Missen en processies in de Heilige Week en Pasen

**ORANJESTAD —** Met Pasen en in de Heilige Week, Semana Santa, vinden er verschillende offerdiensten plaats en worden diverse processies gelopen.

Parochie San Francisco in Oranjestad heeft de eerste offermis op Palmzondag, morgen. De mis begint om half zes, acht uur en tien uur in de ochtend of om zeven uur in de avond. In de ochtend vertrekt ook een processie om half tien vanaf het Centro Educativo Cristian. Palmzondag, ook wel Palm-pasen genoemd, is de laatste zondag van de vastenperiode, de zondag vóór Pasen. Dit is vanouds de tweede zondag van de Passietijd, maar vooral belangrijk als eerste dag van de Heilige Week. Op Palmzondag wordt de blijde intocht van Jezus Christus in Jeruzalem gevierd. Maandag is er in dezelfde kerk een mis om kwart voor negen in de ochtend waarin gebeden wordt en de communie kan worden ontvangen. Een dag later wordt de communie tijdens een mis om twaalf uur in de middag ontvangen en is er daarna een sacramentele confessie om zes uur. Deze dag vindt de offermis niet in de kerk in Oranjestad, maar in de kapel van Madiki plaats.

**Paastriduúmdat**  
De drie dagen die voorafgaan aan Pasen worden geëerd met een Triduo Pascual of Paastriduúmdat. Woensdagavond om zeven uur wordt de



viering van Jezus Christus tijdens een mis in de parochie Inmaculada Concepcion in St. Cruz uitgevoerd. Ook het mysterie van zijn dood en de wederopstanding worden tijdens de mis herdacht. De Avondmis van Witte Don-

derdag begint om zeven uur in de avond in de San Francisco kerk in Oranjestad, gevolgd door het Heilige Sacrament om half twaalf s'avonds. Middernacht begint de processie naar de kapel van Alto Vista. Deze

Paaswake is het brandpunt van het Driedaagse Paasfeest. Vrijdag is het Goede Vrijdag en is er een kruistochtprocessie die om tien uur in de ochtend begint. Om drie uur in de middag wordt de dood van Jezus herdacht tijdens een Novena, Divina Misericordia. Zaterdag 30 maart is Stille Zaterdag waarop een Novena, Divina Misericordai, wordt gehouden om zeven uur en acht uur in de avond.

Op Paaszondag, 31 maart, zijn er Heilige Missen om half zeven, acht uur en tien uur in de ochtend, en zeven uur in de avond in de San Francisco kerk van Oranjestad. Maandag 1 april is het Tweede Paasdag en heeft de kerk haar deuren openstaan om kwart voor negen in de ochtend voor een gebed en communie-uitgifte. Om twaalf uur is er Partimento di awa Bendita en om zeven uur in de avond is er ook een mis. De Heilige Week is in het christendom de naam voor de week vanaf Palmzondag tot Stille Zaterdag. Het zijn de laatste zeven dagen van de Vasten of Veertigdagentijd. In deze dagen tot en met het Hoogfeest van Pasen worden alle gebeurtenissen herdacht die de kern van het christelijk geloof uitmaken, met name het lijden, sterven en verrijzen van Jezus Christus. De parochies nodigen het volk van harte uit om actief deel te nemen aan of te komen kijken naar de missen en processies.

## KVK vervolgt debat ‘Aruba zonder raffinaderij’

**ORANJESTAD —** Op verzoek van velen organiseert de Kamer van Koophandel (KVK) wederom een discussiebijeenkomst over de toekomst van Aruba zonder raffinaderij.

Deze vindt plaats op 26 maart. Nadruk van de bijeenkomst ligt op de economische mogelijkheden voor het gebied waar de raffinaderij zit en de ontwikkeling van San Nicolas in het algemeen. Het gaat om 4 kilometer kust die volgens de KVK belangrijk is voor Aruba's economie. Vanaf de faciliteiten voor de overslag in Zeewijk (Wickland) tot

aan Colony is er een gebied ter beschikking dat op verschillende manieren ontwikkeld kan worden.

Vorig jaar al liet de Kamer doorschemeren dat de nieuwe containerhaven in plaats van naar Barcadera beter naar San Nicolas kan verhuizen. Dit gezien de toekomstige ontwikkelingen op gebied van internationaal transport en de technische beperkingen van Barcadera. Daarnaast komt tijdens de bijeenkomst ook de ontwikkeling van het commercieel hart van San Nicolas aan de orde, omdat dit direct grenst aan de raffinaderij. De Kamer heeft diverse

sprekers uitgenodigd: Vernon Huerta van Ernst & Young die vertelt over de resultaten van het onderzoek dat zijn bedrijf heeft gedaan en over diverse bedrijfssectoren die kunnen ontstaan in de toekomst.

Patrick Newton van KPMG gaat praten over de mogelijkheid om milieuvriendelijke technologie te ontwikkelen in San Nicolas. Michael-Leo van Romondt van Deloitte zal uitwijden over een zone die op een bijzonder wijze bedrijvigheid aantrekt. Daniel Brete, een student van de universiteit van Liverpool, presenteert zijn thesis over de mogelijkheden die er zijn dat het gebied in San

Nicolas een poortfunctie krijgt. Verder presenteert de voorzitter van de Kamer, Jamal Khan, een initiatief voor de ontwikkeling van verschillende economische activiteiten op het raffina-derijterrein.

Het publiek krijgt ruimschoots de kans om in discussie te gaan met het panel van sprekers, aldus KVK. De bijeenkomst op dinsdag 26 maart is 's ochtends van negen tot twaalf n het Renaissance Convention Center. Entree is gratis maar deelnemers moeten zich vooraf registreren per mail naar [businessinfo@arubachamber.com](mailto:businessinfo@arubachamber.com).

## INGEZONDEN

### Reel & Nominaal (2)

Het Bruto Nationaal Produkt (BNP) ook genoemd Gross Domestic Product (GDP) is het geheel aan goederen/diensten/innovatie per land per jaar. De GDP kan per hoofd van de bevolking uitgedrukt worden, dat wil zeggen per capita. Verder te onderscheiden zijn; GDP reel, de hoeveelheid voortgebrachte goederen/diensten tegen constante prijzen en GDP nominaal, de hoeveelheid goederen/diensten tegen marktprijzen. Bij gelijkblijvende prijs-niveau's lopen GDP reel en GDP nominaal gelijk op. Stijgend prijsniveau (inflatie) doet de nominale GDP uitlopen op de reële GDP. Vanaf 1991 beweegt onze GDP reel/per capita zich tussen de 18.500 en 19.800 met uitzondering van het jaar 2000 (20.678) en 2007 (20.049). Deze GDP's per capita zijn uitgedrukt in US dollars en constante prijzen van het jaar 2000. In 2011 was de reële GDP per capita 18.520 dollar. De nominale GDP per capita was 26.138 dollar. Een discrepantie van ruim 41 procent. Ter vergelijking; Bahamas 2011; 13,7 procent, Jamaica 2011; 32,6 procent en Trinidad & Tobago 2011; 20,5 procent. De Bahamas drijven op toerisme, Jamaica op toerisme, bauxiet, olie, suiker en vrij

gediversifieerd, kreeg recent een IMF ondersteuningsfaciliteit. Trinidad is een olie/gas exporteur. Aruba teert halve op een sterk geïnflerde groei, mogelijk gemaakt door excessieve monetaire expansie vanuit de overheidssector; de bekende tekorten/schulden problematiek. Wat kunnen wij nog meer lezen uit onze scheefgroei tussen de GDP reel en de GDP nominaal per capita. Navolgend een opsomming. Oplopende GDP's nominaal per capita tegenover bijkans gelijkblijvende GDP's reel per capita geven aan dat oplopend meer verdiend wordt per capita dan geproduceerd. Vanaf 1991 beweegt onze GDP reel/per capita zich tussen de 18.500 en 19.800 met uitzondering van het jaar 2000 (20.678) en 2007 (20.049). Deze GDP's per capita zijn uitgedrukt in US dollars en constante prijzen van het jaar 2000. In 2011 was de reële GDP per capita 18.520 dollar. De nominale GDP per capita was 26.138 dollar. Een discrepantie van ruim 41 procent. Ter vergelijking; Bahamas 2011; 13,7 procent, Jamaica 2011; 32,6 procent en Trinidad & Tobago 2011; 20,5 procent. De Bahamas drijven op toerisme, Jamaica op toerisme, bauxiet, olie, suiker en vrij

categorieën van belastingen terwijl wij geen defensie hebben en een deels gesubsidieerde justitie. 'Leningen'; een leningsovereenkomst veronderstelt een kredietnemer, de overheid, die bij machte is de leningen plus renten te kunnen betalen/binnen de perken te houden. De regering heeft enkel tekorten en wel oplopend. Aflossingen en renten betalen met oplopende nieuwe/grotere leningen weggetrokken uit pensioenfondsen/spaargelden. De uitdrukking 'financiering' is misplaatst. Het is geld weghalen en uitgeven. Voor de vorm wordt er een obligatie tussen geplaatst. De failliete regering van Cyprus/Ministers van Financien EU, de Nederlandse Minfin is Voorzitter, maken het nog mooier en 'graaien' met een belastingheffing zomaar spaargeld van spaarders weg bij het bankwezen. Politici/financiële intermediairs, de 'too big to jail' verliezen zo hun toch al geringe geloofwaardigheid. Onze regering komt met een 'balanced budget' in de grondwet. Tussentijds gevraagde medefinanciering met Nederland voor lagere renten stuit op condities. Echter dezerzijds is het 'nee' tegen de Nederlandse condities. Conditionering wil zeggen 'wij zien problemen vandaar het toezicht', onze politici 'er zijn

geen problemen dus geen toezicht'. Onze politici informeren Nederland, terecht overigens, over de slechte financiën doch melden erbij 'geen toezicht, wij doen het zelf'. Wat gaat het 'balanced budget' in de grondwet voorstellen? Comptabiliteits-wetgeving en dergelijke zijn vanaf 'day one' door politici aan hun laars gelapt, vandaar 'geen toezicht, wij doen het zelf'. Eerbetoon aan 'nos himno y bandera', terecht, het is onze landelijke identiteit, maar het is geen brood op de plank. 'Nos florin' overladen met schandalen/corruptie/wanbeleid is wel brood op de plank.

ROB HENRIQUEZ  
Aruba

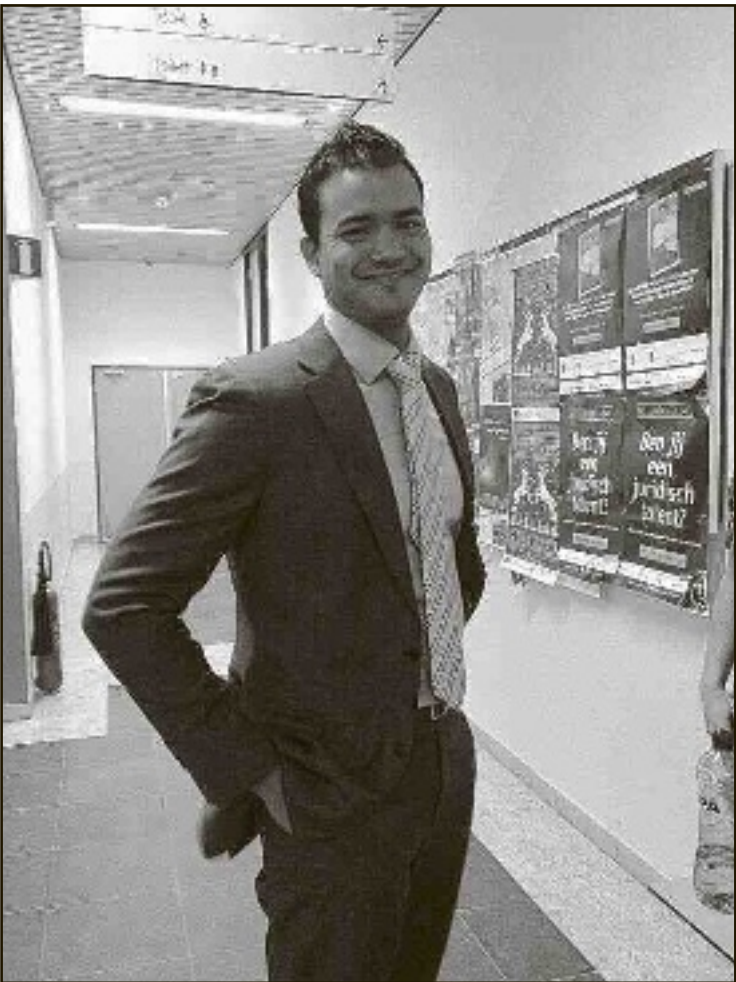
De redactie van Amigoe kan ingezonden brieven redactioneel bewerken, inkorten of besluiten niet te plaatsen. Brieven mogen maximaal 600 woorden bevatten, moeten voorzien zijn van naam en woonplaats (worden gepubliceerd) en adres en telefoonnummer (niet voor publicatie, maar ter verificatie). We accepteren alleen digitaal gestuurde brieven. Ons e-mail adres is: [arubaredactie@amigoe.com](mailto:arubaredactie@amigoe.com).

## Lezing drugsexpert Julie Holland



**ORANJESTAD —** De bekende Amerikaanse drugsexpert Julie Holland komt naar ons eiland en geeft volgende week twee lezingen over het medicinaal gebruik van marihuana. Zij is een psychiater gespecialiseerd in illegaal drugsgebruik en de invloed hiervan op hersenen en menselijk gedrag. Haar volwassen leven heeft zij gewijd aan drugsonderzoek, waaronder dus cannabis. Zo schreef ze onder meer het boek 'The Pot Book: A Complete Guide to Cannabis'. Holland geeft wereldwijd lezingen over straatdrugs, heeft verschillende wetenschappelijke onderzoeken hierover gepubliceerd en wordt regelmatig uitgenodigd op bijvoorbeeld CNN en de Today Show voor interviews over dit onderwerp. De lezingen volgende week worden gegeven in het kantoor van werkgeversorganisatie Atia in Dakota op dinsdag 26 maart om half acht 's avonds en op woensdag 27 maart om half zeven 's avonds. Van bezoekers wordt een bijdrage van 50 florin gevraagd om te helpen in de kosten. Kaarten kunnen aan de deur gekocht worden. De lezingen worden georganiseerd door stichting Fundacion Elsa Coffi.

## Jonathan van Sprang behaalt Master



Jonathan van Sprang heeft onlangs zijn titel Master of Science in accountancy aan de Universiteit van Tilburg behaald. Hij is oud-leerling van de Römerschool en het Radulphus College en heeft zijn bachelortitel, ook in accountancy, behaald aan de UNA. Hij blijft voorlopig nog even in Nederland, waar hij inmiddels werkt en bezig is met de postdoctorale opleiding tot registeraccountant. Zijn trotse ouders, broers en zus wensen hem veel succes met zijn verdere loopbaan.

## Baby 46 jaar in buik

De Marokkaanse Zahra Aboutalib was in verwachting in 1955, toen ze 26 jaar was. Ze voelde de baby bewegen en verheugde zich op een kind. Toen kreeg ze vreselijke pijnen, maar de baby kwam niet. Men bracht haar naar het ziekenhuis, maar daar zag ze hoe een moeder door de geboorte van haar baby in vreselijke pijn stierf en, bang dat ze hetzelfde lot zou ondergaan, keerde ze zich om en ging weer naar

huis. De pijnen verdwenen. Ze adopteerde drie kinderen en werd oud. Vele jaren later kreeg ze opeens zulke pijnen dat haar zoon haar naar het ziekenhuis moest brengen. Daar bleek dat ze de baby 46 jaar in haar buik had gedragen. Het was een buitenbaarmoederlijke zwanerschap, waardoor de baby nooit geboren heeft kunnen worden. Ze is geopereerd, waarbij het verkalkte ingekapselde babylichaam werd verwijderd.

## Batman neemt Vaticaan over

Gehackt of eindelijk de redding nabij? Gisteren verscheen op het Twitter-account van het Vaticaan de volgende tekst: 'Holy switchover! Batman has grown bitter, more vengeful with the years', en daarbij een link naar een artikel over Batman. Dit tot grote verwarring van iedereen, het Vaticaan inclusief. Volgens het *Algemeen Dagblad* dacht de woordvoerder van de rooms-katholieke staat dat het Twitter-account gehackt was. Dit bleek echter niet het geval te zijn; het bericht werd geplaatst door een 'interne systeemfout'. De tweet werd automatisch verstuurd nadat er een artikel over Batman verscheen op de katholieke website waaraan het Twitter-account gekoppeld was. De verantwoordelijke voor deze fout zou een medewerker zijn die geen Engels sprak.

De doodsoorzaak kon niet met zekerheid worden vastgesteld omdat het lijk al te veel was ontbonden. Waarschijnlijk stierf de vrouw aan een hersenaandoening.

## Geen geld voor begrafenis

Een 39-jarige vrouw in het Duitse München heeft acht maanden het lijk van haar overleden moeder in huis gehouden, omdat ze de begrafenis niet kon betalen. Het stoffelijk overschot werd uiteindelijk ontdekt doordat iemand de moeder een be-

zoekje wilde brengen, aldus de politie gisteren.

De ziekenhuis deed ze haar verhaal. De politie was verbijsterd en zette een kloppijacht in op de kidnappers, drie meiden van 14 en 15 en twee jongens van 17. Alle vijf zijn ze inmiddels opgepakt en achter slot en grendel gezet. Er zijn een paar honderd euro's uit de tas van de vrouw gejat, maar volgens *Fox News* is niet bekend of de tieners het voor het geld hebben gedaan.

## Oma in kofferbak

Een groepje tieners heeft voor massale verontwaardiging gezorgd in Dover, Delaware. Ze vonden het 'wel leuk' om een omaatje van 89 jaar te kidnappen en twee dagen lang in een kofferbak te laten doorbrengen. Uiteindelijk is de bejaarde gedumpt op een begraafplaats. De zaak kwam aan het licht toen de politie de vrouw dolend op het kerkhof aantroef. Nadat ze was onderzocht in

het ziekenhuis deed ze haar verhaal. De politie was verbijsterd en zette een kloppijacht in op de kidnappers, drie meiden van 14 en 15 en twee jongens van 17. Alle vijf zijn ze inmiddels opgepakt en achter slot en grendel gezet. Er zijn een paar honderd euro's uit de tas van de vrouw gejat, maar volgens *Fox News* is niet bekend of de tieners het voor het geld hebben gedaan.

## Falende overvaller

Je moet het maar durven: een gewapende overvaller die zich een weg naar binnen probeert te schieten buiten de deur houden. Een groep mannen in een Chinese winkel in Philadelphia lukte het, zo meldt *RTL Nieuws*. De mannen zitten in de winkel als een man met getrokken pistool de zaak wil overvallen. Vier mannen storten

zich op de deur en blijven er tegenaan leunen. Zelfs als de dader meerdere kogels op de deur afvuurt.

De politie van Philadelphia gaf de spectaculaire beelden van de overval vrij via YouTube. Drie mannen in de winkel zijn gewond geraakt, maar niet ernstig. Van de dader ontbreekt ieder spoor.

## Beleefdheidsbezoek



De viceminister van veiligheidszaken van Costa Rica bracht kort geleden een beleefdheidsbezoek aan minister van Justitie Nelson Navarro. Agustín Baquero Acosta wisselde met Navarro kennis en ideeën uit over gemeenschappelijke zaken.

## Fanatieke worstelaar



Foto: Google

De 83-jarige sportman.

De 83-jarige Brit Saleh Galeb is de oudste professionele worstelaar ter wereld. Nadat hij in 1984 met pensioen was gegaan, is hij twee jaar geleden weer begonnen met vechten. Galeb wil hier nog 18 jaar mee doorgaan. Hij was vanaf 1970 tien jaar lang een gevreesde tegenstander in de worstelwereld. Na zijn glorieuze loopbaan ging hij

met pensioen om in geboorteland Jemen het Olympisch worstelteam te trainen. Na 27 jaar pensioen stapte Galeb zelf weer de ring in. Ondanks het feit dat hij maar 50 kilo weegt, verslaat hij tegenstanders die twee keer zo groot en twee keer zo jong zijn, meldt SWNS. Galeb traint vier keer per week, onder meer karate en aikido.

Sinds zijn comeback heeft hij zeven wedstrijden gevochten en slechts één pot verloren. Zijn jongste tegenstander was 27 jaar. "Het draait allemaal om techniek. Eerst geef ik de tegenstander een paar schoppen, om hem kwaad te maken. Dan sla ik toe. Ze zeggen dat ik de oudste professionele worstelaar ben", aldus Galeb.

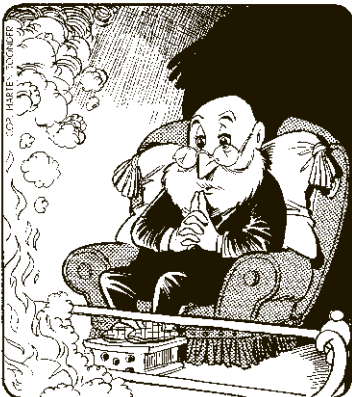
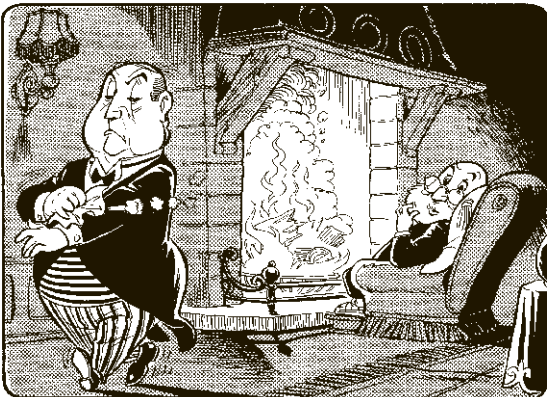
## Training in integriteit



Het Opleidingsinstituut Rechthandhaving & Veiligheidszorg verzorgde kort geleden een cursus 'Train the Trainer' in integriteit voor medewerkers binnen de Justitiële keten. Deze cursus werd afgesloten door minister van Justitie Nelson Navarro (PAIS). ORV is sinds 2009 bezig met het traject integriteit. Dit gebeurt in samenwerking met Bureau Integriteit Amsterdam. In dit traject worden cursussen in het Papiaments gegeven aan ambtenaren van onder andere politie, Reclassering, Douane, gevangenis en Voogdijraad. De cursus Train The Trainer, theorie en praktijk, is bedoeld om de kennis over integriteit door te geven. Bij het succesvol afsluiten van de cursus wordt een certificaat uitgereikt. Hierna volgt een intensievere cursus tot integriteitcoördinator.

## KONING HOLLEWIJN EN DE LORRELEIDER

Door Marten Toonder



Het was kil voor de tijd van het jaar. Regenvlagen trokken met trieste eentonigheid over het land en sloegen striemend tegen de ruiten van paleis Koudewater. Volgens de kalender was het nog zomer, doch koning Hollewijn vond het zo onbehaaglijk in zijn woning dat hij Plichtpleger opdracht gaf een haardvuur aan te leggen. Makkend voerde de knecht dit bevel uit. "Ik geloof nooit dat een werkgever het recht heeft reeds in september verwarming te eisen," peinsde hij. "Ik zal eens bij de Bond van

Huishoudelijk Personeel informeren of zulk extra werk wel verlangd mag worden. Bovendien wordt het hoog tijd dat dit paleis eens centrale verwarming krijgt, want dat gesjouw met houtblokken valt eigenlijk buiten mijn plicht." Hollewijn echter verlangde allerminst naar centrale verwarming. "Er gaat toch niets boven levend vuur," zo peinsde hij. "Het is misschien ouderwets, maar vlammen koesteren mij meer dan calorieën."

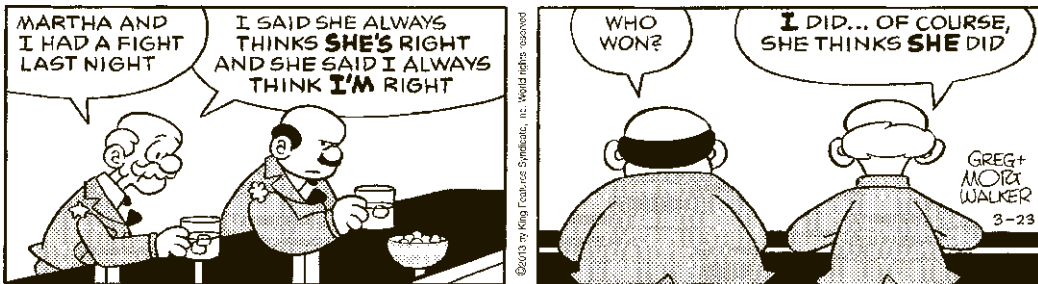
### BUCKLES

By David Gilbert



### BEETLE BAILY

By Mort Walker



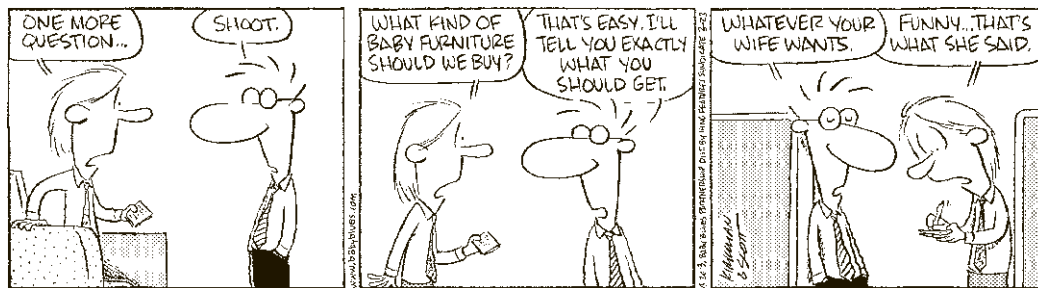
### TINA'S GROOVE

By Rina Piccolo



### BABY BLUES

Door Jerry Scott & Rick Kirkman



EURO

Afwachtend

AMSTERDAM — De Europese beurzen zijn gisteren overwegend met kleine verliezen gesloten. De aankondiging dat Cyprus een overeenkomst heeft gesloten met Griekenland over de verkoop van de Griekse onderdelen van Cypriotische banken voedde de hoop op een reddingsplan voor de eilandstaat. Toch bleven beleggers terughoudend. De AEX-index in Amsterdam eindigde 0,5 procent lager op 350,74 punten. De MidKap zakte 1 procent tot 527,16 punten. De beurzen in Frankfurt en Parijs daalden tot 0,3 procent. Londen boekte een kleine winst. President Nicos Anastasiades van Cyprus liet na overleg met de Griekse premier Antonis Samaras weten een akkoord te hebben bereikt over de verkoop van de Griekse onderdelen van Cypriotische banken. De overeenkomst levert Cyprus volgens hem een 'significant voordeel' op. Cyprus heeft tot maandag om met een alternatief plan te komen anders draait de Europese Centrale Bank de geldkraan dicht. Het Cypriotische parlement vergaderde gisteren over voorstellen die ervoor moeten zorgen dat het land alsnog kan voldoen aan de voorwaarden die de eurolanden stellen om in aanmerking te komen voor noodsteun. Het plaatsvervangend hoofd van de Cypriotische regeringspartij Sidy zei gistermiddag dat binnen enkele uren een akkoord kan worden gesloten in het parlement dat zal kunnen voldoen aan de eisen van de eurogroep. De euro was 1,2984 dollar waard, tegen 1,2910 dollar bij het slot van de Europese beurzen op donderdag. De prijs van Amerikaanse olie klom 0,3 procent tot 92,74 dollar per vat. Brentolie werd 0,2 procent goedkoper.

WALL STREET

In de plus

NEW YORK — De effectenbeurzen in New York zijn gisteren met winst gesloten. Goede bedrijfsresultaten van onder meer Nike en de aankondiging van een bankendeal tussen Cyprus en Griekenland gaven steun aan de handel. Wel keken beleggers op Wall Street uit naar een stemming in het Cypriotische parlement over een akkoord dat naar verluidt voldoet aan de eisen van de EU om in aanmerking te komen voor noodsteun. De Dow-Jonesindex noteerde aan het einde van de handel 0,6 procent hoger op 14.512,03 punten. De brede S&P 500 steeg 0,7 procent tot 1556,89 punten en de technologiebeurs Nasdaq won ook 0,7 procent, tot 3245,00 punten.

Nike stond flink in de belangstelling met een koerswinst van 11 procent. De Amerikaanse sportartikelenfabrikant boekte in het derde kwartaal van het gebroken boekjaar meer winst dan verwacht. Uit donderdag gepresenteerde resultaten bleek dat Noord-Amerika opnieuw een sterke markt was voor het grootste sportmerk ter wereld. Luxeketen Tiffany & Co kwam eveneens met cijfers naar buiten die beter waren dan voorspeld, geholpen door stijgende verkopen in Azië. Het aandeel ging 1,9 procent omhoog. De grootste Amerikaanse fabrikant van geheugenchips Micron stond 10,7 procent in de plus. De producent van energiedrankjes Monster Beverage daalde 3,7 procent na een rapport dat energiedrankjes kunnen leiden tot hoge bloeddruk en een onregelmatige hartslag. De euro was 1,2986 dollar waard, tegen 1,2984 dollar bij het slot van de Europese beurzen. De prijs van Amerikaanse olie klom 1,5 procent tot 93,85 dollar per vat. Brentolie werd 0,1 procent duurder.

NICOSIA — Cypriotische parlementsleden hebben gisteren ingestemd met de invoering van kapitaalbeperkingen, om te voorkomen dat een bankrun ontstaat als de Cypriotische banken hun deuren weer openen. Dat bleek gisteren na een stemming in het Cypriotische parlement.

Door de wet mag de Cypriotische overheid maatregelen nemen om de kapitaalstromen aan banden te leggen. Ook werd ingestemd met de oprichting van een speciaal 'solidariteitsfonds', dat een basis moet worden voor de uitgifte van noodleningen. De maatregelen moeten ervoor zorgen dat Cyprus in aanmerking kan komen voor Europese noodsteun. Er wordt nog onderhandeld over een heffing op spaartegoeden van Cypriotische

banken. Het zou gaan om een heffing van bijna 25 procent op tegoeden van meer dan 100.000 euro. Hier zou vandaag over worden gestemd.

De parlementsleden praten ook over plannen om de zwakke Cypriotische bankensector te herstructureren. Daarbij wordt gemikt op de oprichting van een 'bad bank', waarin slechte leningen kunnen worden ondergebracht. Eerder op de

dag werd al bekend dat Cypriotische banken hun vestigingen in Griekenland verkopen aan de Griekse bank Piraeus. De Cypriotische president Nicos Anastasiades is vandaag in Brussel om met leiders van de Europese Unie te praten over het hulpplan, meldde het Cypriotische persbureau CNA.

**Debat heffing spaargeld**  
Het parlement van Cyprus zal pas weer spreken over een eventuele heffing op spaartegoeden nadat de eurogroep morgen overleg heeft gevoerd over de financiële crisis in de eilandstaat. Dat heeft een Cypriotische parlementariër vandaag ge-

zegd. De ministers van Financiën van de eurolanden overleggen morgen verder over een oplossing voor de crisis in Cyprus onder voorzitterschap van minister van Financiën Jeroen Dijsselbloem. De vergadering begint naar verluidt om 17.00 uur.

Cyprus moet de andere eurolanden er nog dit week-einde van overtuigen dat het zelf 5,8 miljard euro kan bijdragen aan de financiële reddingsoperatie. Lukt dit niet, dan draait de Europese Centrale Bank de geldkraan voor de wankelende Cypriotische banken dicht en dreigt de eilandstaat failliet te gaan.

Rusland krijgt toegang tot goedkope Venezolaanse olie



Foto: Et Universal

De samenwerking betreft de exploitatie van een olieveld in het zuidoosten van Venezuela

CARACAS — De staatsbedrijven Rosneft uit Rusland en PdVSA uit Venezuela gaan samen een Venezolaans olieveld met een voorraad van naar schatting 40 miljard vaten exploiteren. Het versterkt de alliantie tussen beide landen.

Het olieveld in het zuidoosten van Venezuela moet over vijf jaar 400.000 vaten (van 159 liter) per dag produceren, zeggen de twee bedrijven. Rosneft neemt 40 procent van de investering voor zijn rekening, 1,5 miljard dollar. "Voor Rosneft is het interessant om reserves te kopen of er toegang toe te hebben voor een zeer lage prijs", zegt Victor Poleo, docent olie-economie aan de Centrale Universiteit van Venezuela. "Met die 40 procent 'verwerft' het 16 miljard vaten voor een eenheidsprijs van 10 dollarcent

per vat." Op de wereldmarkt noteert een vat olie 90 tot 110 dollar.

**Zware olie**  
Rosneft gaat aan PdVSA 1,1 miljard dollar betalen voor zijn aandeel in het Caraboboveld. Volgende maand gaan beide bedrijven de details uitwerken voor de oprichting van een gemengd bedrijf, PetroVictoria. Rosneft kreeg al 40 procent van het gemengd bedrijf voor het aanpalende olieveld Junin in handen toen het in oktober het Russisch-Britse TNK-BP verwierf.

Daar worden de reserves op 53 miljard vaten geraamd. De 40 procent die Rosneft daar heeft, zijn groter dan de 18 miljard vaten die het bedrijf in Rusland zelf bezit. Volgens José Suárez Núñez van de gespecialiseerde publicatie Petrofinanzas gaat het in Venezuela om zeer zware olie waarvan de raffinage duur is, een groot contrast met de lichte olie die Rosneft in eigen land wint.

**Invloedsfeer van VS**  
"De akkoorden tussen Rosneft en PdVSA passen in de ambitie van Rusland om zich in Latijns-Amerika te profileren, een gebied dat zich altijd binnen de invloedsfeer van de Verenigde Staten heeft bevonden", zegt Kenneth Ramírez, ex-

pert oliepolitiek en voorzitter van de (private) Venezolaanse Raad voor Internationale Betrekkingen. Met die ambitie wil Rusland opnieuw een grootmacht worden en een antwoord bieden op de toenemende Amerikaanse invloed in Centraal- en Zuid-Azië, de Kaukasus, de Balkan en de Zwarte Zee, gebieden waar de Russische invloed traditioneel groter was, zegt Ramírez. Volgens de expert wil Rusland de banden aanhalen met Brazilië, waarmee het samen in de BRICS-groep zit (Brazilië, Rusland, India, China, Zuid-Afrika), en met de ALBA, de Bolivariaanse Alliantie voor Volkeren van Ons Amerika, die door Venezuela wordt aangevoerd.

Vrouwen in Midden-Oosten mijden arbeidsmarkt

WASHINGTON — Het Midden-Oosten en Noord-Afrika tellen veel goedopgeleide vrouwen, maar de arbeidsparticipatie is relatief laag. Ontwikkelingsexperts vragen aandacht voor het sociale en economische potentieel van vrouwen op de arbeidsmarkt.

Als meer vrouwen gaan werken, stimuleert dat niet alleen de economische groei maar ook politieke participatie onder vrouwen, denken zij. De Wereldbank waarschuwt echter dat de landen in het Midden-Oosten en Noord-Afrika (MENA), die momenteel veelal diepgaande politieke veranderingen doormaken, achterlopen op dit gebied.

Vrouwen in de MENA-regio hebben ongekende vooruitgang geboekt op het gebied van onderwijs en gezondheid, maar dat vertaalt zich niet evenredig in grotere deelname aan de arbeidsmarkt. "MENA-landen hebben wisselijk geïnvesteerd in onderwijs voor vrouwen, maar ze maken onvoldoende gebruik van hun potentieel om bij te dragen aan groei en welvaart", zegt

Manuela Ferro, directeur armoedebestrijding en economisch management in MENA bij de Wereldbank.

In de meeste MENA-landen is het aantal mannen en vrouwen dat onderwijs volgt, ongeveer gelijk. In acht landen volgen zelfs meer vrouwen dan mannen post-secondair onderwijs, staat in een vorige week verschenen rapport van de Wereldbank. Tussen 1990 en 2008 daalde de moedersterfte in de regio met 59 procent, de grootste daling in de wereld.

Op de arbeidsmarkt gaat de verandering echter trager. Slechts 25 procent van het personeelsbestand is vrouw, vergeleken met 50 procent wereldwijd. Per land zijn wel aanzienlijke verschillen zicht-

baar in demografie en onderwijsniveau.

**Rol vrouw**  
Hoewel het rapport herhaaldelijk rigide ideeën over de rol van de vrouw in de samenleving noemt als een oorzaak van de lage arbeidsparticipatie, waarschuwt het er tegen niet alle bevindingen toe te schrijven aan de invloed van de islam. De diversiteit in status van vrouwen in moslimlanden laat zien dat er ook andere factoren meespelen. De structuur van de door olie gedomineerde economieën draagt ook bij aan een lage arbeidsparticipatie onder vrouwen. Exportgeoriënteerde, lage lonen industrieën, zoals de textielsector, hebben in ontwikkelingslanden veel vrouwen aangetrokken. Maar in olielanden krijgen sectoren die door mannen worden gedomineerd meer kans. "Veel gezinnen in de MENA-regio realiseren zich dat onderwijs belangrijk is", zegt Mayra Buvinic van de U.N.

Foundation, een denktank in Washington, en voormalig directeur gender en ontwikkeling bij de Wereldbank. Ze wijst op het relatief hoge inkomen in de MENA-landen. "Omdat de inkomens hoog zijn kunnen mensen onderwijs voor al hun kinderen betalen, jongens en meisjes", zegt ze. "Ze hoeven geen moeilijke keuzes te maken." De mismatch tussen opleiding en aanwezigheid op de arbeidsmarkt is een signaal van relatieve luxe, van een economie waarin vrouwen niet uit noodzaak de arbeidsmarkt op hoeven. Volgens de Wereldbank kan dit een van de redenen zijn waarom vrouwen in armere landen de MENA-regio voorbijstreven als het gaat om arbeidsparticipatie van vrouwen. Naast het karakter van de arbeidsmarkt in olielanden spelen ook voedsel, brandstof en elektriciteitsubsidies een rol. In Koeweit gaat ongeveer 20 procent van de overheidsuitgaven op aan subsidies.

Top Aegon krijgt extra jaarsalaris

AMSTERDAM — De bestuurders van Aegon hebben vorig jaar nagenoeg een extra jaarsalaris opgestreken aan bonussen. Dat blijkt uit het jaarverslag dat de verzekeraar gisteren heeft gepubliceerd.

Bestuursvoorzitter Alex Wynaendts ontving een totale bonus van 1,02 miljoen euro. Daarvan wordt de helft in contanten uitgekeerd en de helft in aandelen Aegon. Wynaendts krijgt 40 procent

van het bedrag direct, de rest wordt gespreid over drie jaar uitgekeerd als de resultaten van Aegon voldoen. De bonus komt bovenop zijn vaste salaris, dat vorig jaar met ruim 85.000 euro omhoogging naar 1,05 miljoen euro. Financieel directeur Jan Nootgedag kreeg een bonus van bijna 700.000 euro, bovenop zijn salaris van 744.000 euro. Volgens een woordvoerder van Aegon vormen de extra beloningen 'de reflectie van een bijzonder goed jaar'.

Fitch waarschuwt voor Britse AAA-status

LONDEN — Kredietbeoordelaar Fitch heeft Groot-Brittannië gisteren gewaarschuwd dat het land op korte termijn zijn hoogste AAA-kredietstatus kan kwijtraken omdat uit de jongste cijfers van de Britse overheid blijkt dat de staatsschuld sterker oploopt dan Fitch had verwacht.

In februari verloren de Britten bij branchegeenoot Moody's al de AAA-status. Fitch heeft Groot-Brittannië op 'rating watch negative' gezet. Het bureau stelt dat

de bekendmaking van het Britse ministerie van Financiën dat de schuld hoger zal pieken dan verwacht waarschijnlijk resulteert in een afwaardering van de kredietwaardigheid. Fitch verwacht zijn volledige onderzoek naar de Britse kredietstatus eind april af te kunnen ronden. Een woordvoerder van het Britse ministerie van Financiën liet in een reactie weten dat de waarschuwing van Fitch aangeeft hoe diep de economische problemen van het land zijn, maar dat de overheid op koers ligt met haar herstelplannen.

Moody's verlaagt ratings banken Cyprus

LIMASSOL — Kredietbeoordelaar Moody's heeft de kredietwaardigheid van de Cypriotische banken met één stap verlaagd omdat het bureau vreest voor flinke verliezen voor de rekeninghouders en vanwege de onrust over de reddingsplannen voor Cyprus. Dat maakte Moody's gisteren bekend.

De kredietwaardering van Bank of Cyprus, Cyprus Popular Bank en Hellenic Bank gaat nu naar Caa3. De banken lopen volgens Moody's risico op verdere afwaarde-

ringen. Moody's maakt zich ook zorgen over extra beperkingen bij het opnemen van geld als de Cypriotische banken weer opengaan. De Russische bank Russian Commercial Bank (RCB) kreeg gisteren ook een afwaardering van Moody's vanwege zijn aanwezigheid in Cyprus. Daardoor loopt de Cypriotische dochter van RCB ook gevaar dat rekeninghouders worden geraakt. Moody's stelt echter dat de totale blootstelling van de Russische bank aan de crisis beperkt blijft dankzij zijn focus op de thuismarkt.



**In het Belang  
Van het  
Jeugdwelzijnswerk**

Caya Appeldam 2, Dakota, Aruba  
Tel: (297) 5823773 / Fax: (297) 5834290  
E-mail: atha@setarnet.aw  
Website: www.athaaruba.org

| NEW YORK          |          |          |                  | AMSTERDAM |         |       |        |
|-------------------|----------|----------|------------------|-----------|---------|-------|--------|
|                   | PREV.    | 22-Mar   |                  | PREV.     | 22-Mar  |       |        |
| DOW JONES         | 14421.49 | 14512.03 | AEX              | 352.41    | 350.74  |       |        |
| S&P 500 INDEX     | 1545.80  | 1556.89  | AEGON NV         | 4.80      | 4.75    |       |        |
| NASDAQ            | 3222.60  | 3245.00  | AGEAS            | 26.18     | 26.39   |       |        |
| AMAZON.COM INC    | 253.39   | 257.75   | AHOLD NV         | 12.00     | 11.97   |       |        |
| AMERICAN EXPRESS  | 65.41    | 66.22    | ASTORIA FINL     | 9.82      | 9.82    |       |        |
| APPLE INC         | 452.73   | 461.91   | AKZO NOBEL       | 52.90     | 52.09   |       |        |
| AT&T INC          | 36.15    | 36.43    | ASML HOLDING NV  | 53.76     | 52.45   |       |        |
| BERKSHIRE HATH-B  | 101.96   | 102.57   | CORIO NV         | 36.62     | 36.95   |       |        |
| CISCO SYSTEMS     | 20.84    | 20.75    | DANONE           | 54.39     | 54.45   |       |        |
| CITIGROUP INC     | 45.23    | 45.23    | DSM (KONIN)      | 45.56     | 45.76   |       |        |
| WALT DISNEY CO    | 56.31    | 56.78    | HAL TRUST        | 98.61     | 99.00   |       |        |
| EBAY INC          | 52.92    | 53.27    | HEINEKEN NV      | 57.98     | 58.73   |       |        |
| GENERAL ELECTRIC  | 23.29    | 23.37    | ING GROEP NV     | 6.09      | 5.87    |       |        |
| GOOGLE INC-CL A   | 811.26   | 810.31   | ROYAL INTECH NV  | 9.86      | 9.80    |       |        |
| HEWLETT-PACKARD   | 22.32    | 23.04    | KPN (KONIN) NV   | 2.98      | 2.92    |       |        |
| HOME DEPOT INC    | 68.95    | 68.56    | KONINKLUKE PHIL  | 23.40     | 23.54   |       |        |
| IBM               | 212.26   | 212.08   | POSTNL NV        | 1.73      | 1.70    |       |        |
| INTEL CORP        | 21.04    | 21.33    | REED ELSEVIER    | 12.96     | 13.07   |       |        |
| JOHNSON&JOHNSON   | 79.01    | 79.74    | REXEL SA         | 17.75     | 17.60   |       |        |
| MEDTRONIC INC     | 45.82    | 45.99    | ROBECO           | 26.30     | 26.11   |       |        |
| MICROSOFT CORP    | 28.11    | 28.25    | ROLINDO NV       | 22.57     | 22.46   |       |        |
| 3M CO             | 104.94   | 106.42   | RORENTO NV       | 54.44     | 54.49   |       |        |
| PFIZER INC        | 28.11    | 28.38    | ROYAL DUTCH SH-A | 25.33     | 25.32   |       |        |
| PROCTER & GAMBLE  | 77.21    | 77.27    | TOMTOM           | 3.32      | 3.29    |       |        |
| ROYAL DUTCH ADR   | 65.31    | 65.72    | UNILEVER NV-CVA  | 31.43     | 31.68   |       |        |
| SCHLUMBERGER LTD  | 73.44    | 74.37    | WESSANEN NV      | 2.27      | 2.26    |       |        |
| SPRINT NEXTEL CO  | 6.06     | 6.14     | WOLTERS KLUWER   | 17.19     | 17.10   |       |        |
| TEXAS INSTRUMENT  | 34.29    | 34.46    | WP-STEWART HLDGS | 233.73    | 231.78  |       |        |
| TIME WARNER INC   | 56.11    | 56.79    | SCOTIABANK FUNDS | 13.0611   | 13.0611 | PREV. | 21-Mar |
| VISA INC-CLASS A  | 157.80   | 160.09   | MONEY MARKET     | 13.0611   | 13.0611 |       |        |
| ETFs              | PREV.    | 22-Mar   | US DOLLAR BOND   | 2.6294    | 2.6301  |       |        |
| ISHARES-DJ DIV    | 62.92    | 63.17    | GLOBAL GROWTH    | 1.9904    | 1.9702  |       |        |
| ISHARES-EMG MKT   | 41.80    | 41.96    | US GROWTH        | 9.3070    | 9.2229  |       |        |
| ISHARES MSCI PAC  | 49.03    | 49.58    | CANADIAN GROWTH  | 2.9635    | 2.9528  |       |        |
| ISHARES-RS 3000   | 92.51    | 93.10    | CURRENTCIES      | PREV.     | 22-Mar  |       |        |
| ISHARES-SPI500 GR | 81.36    | 82.07    | YENUSD           | 94.930    | 94.450  |       |        |
| ISHARES-S&P EURO  | 39.86    | 40.27    | EURUSD           | 1.291     | 1.297   |       |        |
| POWERSHARES DB C  | 27.11    | 27.16    | CANUSD           | 1.025     | 1.022   |       |        |
| POWERSH-QQQ       | 67.93    | 68.59    | GBPUSD           | 1.517     | 1.522   |       |        |
| SPDR S&P MID 400  | 206.68   | 207.37   | COMMODITIES      | PREV.     | 22-Mar  |       |        |
| SPDR S&P 600 SMA  | 83.26    | 83.38    | OIL WTI          | 92.45     | 93.80   |       |        |
| FUNDS             | PREV.    | 22-Mar   | GOLD             | 1614.88   | 1608.58 |       |        |
| BLACKROCK GBL ALL | 45.39    | 45.58    | SILVER           | 29.18     | 28.74   |       |        |
| TEMPLETON GBL BND | 23.58    | 23.61    | WHEAT            | 728.75    | 729.50  |       |        |

A Standard Of Excellence Since 1916



**MCB**  
MADURO & CURIEL'S BANK N.V.  
Private Banking & Investment Services

Lio Capriles Banking Center, Schoffegatweg (Oost) 2/n  
P.O. Box 305, Curaçao, Tel. 466-1818, Fax. 466-1633  
e-mail: pbis@mc-bank.com, website: www.mc-bank.com/pbis

# Oranje sober voorbij Estland

AMSTERDAM — Het Nederlands voetbalelftal zette vrijdagavond een enorme stap richting het WK in Brazilië. De formatie van bondscoach Louis van Gaal nam na rust afstand van Estland (3-0) en zag Hongarije en Roemenië gelijk spelen (2-2). Beide grootste concurrenten hebben inmiddels 5 punten minder dan Oranje.

De onder bondscoach Van Gaal weer opgebloeide landploeg was maar liefst 78 procent van de eerste helft in balbezit, een moyenne waar zelfs het bewierookte FC Barcelona jaloeers op zal zijn. De koploper van Spanje haalt doorgaans wel een veel hoger rendement uit het veldoverzicht dan het Nederlands elftal tegen Estland.

De bezoekers verdedigden als een soort van handbalploeg, met zo veel mogelijk spelers rond het eigen strafschopgebied. Het elftal van Van Gaal slaagde er onvoldoende in om de defensie van soms 11 man sterk te verrassen. Wesley Sneijder vrolijkte zijn rentree in de landploeg tot twee keer toe bijna op met de openings-treffer. Arjen Robben was ook dichtbij de 1-0.

De eerste interland van Sneijder na ruim een half jaar duurde slechts een half uur. De aanvoerder greep naar zijn lies en liet zich vervolgen vervangen door Rafael van der Vaart. Uitgerekend de vervanger van Hamburger SV tekende in de 47e minuut van zijn 104e interland voor de openingstreffer, na goed voorbereidend werk van Daryl Janmaat. Van Gaal vierde het doelpunt uitgebreid langs de zijlijn. De op-

luchting was van zijn gezicht af te lezen.

De bondscoach verraste enigszins met zijn keuze voor doelman Kenneth Vermeer, die de voorkeur kreeg boven Maarten Stekelenburg. Hij maakte zelfs een uitzondering voor Jeremain Lens. De aanvaller miste de laatste 4 duels van PSV wegens een schorsing, maar mocht ondanks dat gebrek aan wedstrijdritme starten. “Want hij is mijn beste rechtsbuiten”, zei de bondscoach over de aanvaller, die dit seizoen al 4 keer scoorde voor Oranje.

De tweede treffer van de thuisploeg liet op zich wachten omdat zowel Van Persie als Jonathan de Guzman in kansrijke positie miste. Het publiek raakte er allemaal niet opgewonden van, soms galmde er zelfs een fluitconcertje onder het gesloten dak van de ArenA. Het duurde uiteindelijk tot de 72e minuut totdat Van Persie de zegen veilig stelde, opnieuw op aangeven van Janmaat. Ruben Schaken bepaalde met de 1500e treffer voor Oranje de eindstand (3-0).

Met 15 punten uit vijf wedstrijden gaat Oranje fier aan kop in groep D. Het elftal van Van Gaal speelt dinsdag, opnieuw in Amsterdam, tegen Roemenië. Onzeker is of Wesley Sneijder dan kan



Robin van Persi scoort het tweede doelpunt van Nederland tegen Estland.

meedoen. De aanvoerder viel al na 35 minuten uit met een liesblessure.

## ‘Doelpunt hielp’

Als invaller maakte Van der Vaart de openingstreffer. “Een belangrijke treffer”, sprak de middenvelder naderhand. “We begonnen goed aan de tweede helft. Maar het helpt natuurlijk enorm als je dan ook meteen scoort.”

Het herstel na de rust was nodig. Van der Vaart: “Aan-

vankelijk speelden we in een te laag tempo, maakten we te weinig gebruik van de vleugels en zat er geen diepte in ons spel. De bondscoach heeft in de pauze aangegeven dat dit allemaal beter moest. Dat gebeurde ook. Zo hebben we alsnog de zege afgedwongen.”

## Theatraal

Een tikkeltje theatraal gaf Van Gaal zichzelf vrijdag een compliment. “Op het oog zou je kunnen zeggen dat

## Oranje jaagt op record

Het Nederlands elftal kan in deze WK-kwalificatiereeks een record van West-Duitsland verbeteren. Oranje boekte met de zege op Estland de 13e zege op rij in de kwalificatie voor het WK. Mexico kwam tussen 1949 en 1957 tot dezelfde reeks, zo zocht Infostrada uit. Alleen West-Duitsland heeft een langere zegereeks neergezet, die ploeg kwam tot 16 overwinningen tussen 1969 en 1985.

De laatste nederlaag van Oranje dateert van september 2001, op bezoek bij Ierland (1-0). Door die nederlaag liep het Nederlands elftal, dat toen ook onder leiding stond van Van Gaal, deelname aan het WK mis. De laatste keer dat Oranje een WK-kwalificatieduel niet won, was in oktober 2005 tegen Macedonië (0-0).

De ploeg van Van Gaal ontvangt dinsdag Roemenië en gaat in september op bezoek bij Estland en Andorra. Als Oranje die wedstrijden wint, evenaart het de prestatie van West-Duitsland.

90 minuten heeft gespeeld. Maar ik had natuurlijk niet verwacht dat ik hem op dat moment al moest inbrengen.”

## Robben negeert orders

Robben heeft een slechte beurt gemaakt bij de bondscoach. De aanvaller pakte niet alleen een onnodige gele kaart, maar liep in de eerste helft veel te vaak uit positie. “Robben was meer rechterdan linkerspits”, bromde Van Gaal. “Dat heb ik hem in de rust ook duidelijk gemaakt.” Van Gaal had Robben al in de aanloop naar het duel opgedragen aan de linkerkant te blijven. “Maar spelers hebben allemaal hun eigen identiteit, ze denken het allemaal vanuit hun standpunt ook te weten. Als coach zijnde is dat niet altijd makkelijk.”

De aanvaller van Bayern München verdween in de eerste helft in het boekje van scheidsrechter Vitali Mesjkov, omdat hij de bal nog richting het Estse doel schoot nadat de Rus al had gefloten. Dat kwam Robben op geel te staan. Van Gaal: “Natuurlijk neem ik hem dat kwalijk, dat is toch dom. Tegen de drie jongens die voor deze wedstrijd op scherp stonden, heb ik vooraf gezegd: pas op, pak geen domme gele kaarten! Dat kan ik nu de volgende keer ook tegen Robben zeggen.”

## Roemenië ontsnapt

Roemenië heeft in een rechtstreeks duel om de tweede plaats in poule D tegen Hongarije in blessuretijd een belangrijk punt gepakt: 2-2. Het duel in Boedapest werd zonder publiek gespeeld, vanwege wangedrag van de Hongaarse aanhang tijdens een oefenduel met Israël. De Hongaren kwamen na een kwartier spelen op voorsprong door Vilmos Vanczák, maar Adrian Mutu trok de stand 20 minuten voor tijd via een penalty weer gelijk. Lang konden de bezoekers niet genieten van de gelijkmaker, want enkele minuten later schoot ex-PSV'er Balázs Dzsudzsák eveneens vanaf de strafschopstip Hongarije richting de winst. Alexandru Chipciu scoorde echter nog en zorgde zo voor een belangrijk punt voor de Roemenen. Turkije heeft aansluiting gehouden met Roemenië en Hongarije. De Turken beslisten het WK-kwalificatieduel met Andorra al voor rust, door goals van Selcuk Inan en Burak Yilmaz: 0-2. Met de 3 punten op zak komt Turkije op 6 punten. Andorra wacht na vijf duels nog altijd op zowel het eerste punt als het eerste doelpunt.

## De Guzman niet meer voor Canada

AMSTERDAM — Jonathan de Guzman heeft zich met zijn optreden tegen Estland definitief aan het Nederlands elftal verbonden. “Dat voelt goed”, reageerde de middenvelder na de zege (3-0). “Oranje hoort bij de wereldtop en speelt om de prijzen.” De Guzman werd geboren in Canada, als zoon van een Filipijnse vader en moeder uit Jamaica. Hij doorliep de jeugdopleiding van Feyenoord en kreeg in 2008 ook een Nederlands paspoort. Omdat een uitverkiezing voor het Nederlands elftal lang op zich liet wachten, probeerde de Canadese voetbalbond hem over te halen voor hun nationale ploeg. De Guzman debuteerde vorige maand voor Oranje tegen Italië. Omdat het een oefenwedstrijd betrof kon hij tot zijn optreden tegen Estland formeel nog voor Canada kiezen.

## ‘Gent-Wevelgem ook helletocht’

GENT — Voor de wielrenners die morgen aan de start staan in Gent-Wevelgem dreigt een dag van afzien. Weerman Frank Deboosere voorspelt vandaag in *Het Nieuwsblad* omstandigheden die de door sneeuwbuien gehinderde Italiaanse klassieker Milaan-Sanremo in zwaarte overtreffen. “Gent-Wevelgem wordt mogelijk nog kouder dan Milaan-Sanremo. Met temperaturen rond het vriespunt, buien van smeltende sneeuw, maar vooral een ijzige noordoostenwind”, zegt Deboosere. “Het zal een echte Flandrien zijn, die zondag wint.” Milaan-Sanremo moest afgelopen zondag worden ingekort omdat de sneeuw met name de heuvels onbegeaanbaar had gemaakt. Verkleumde renners legden een deel van het parkoers per bus af, waarna de wedstrijd werd voortgezet. De Duitser Gerald Ciolek won.

## Woods is er nog niet

ORLANDO — Topgolfer Tiger Woods heeft zich ook op de tweede dag van de Arnold Palmer Invitational in Florida niet aan de kop van het deelnemersveld kunnen laten zien.

De 37-jarige Amerikaan ging gisteren rond in 70 slagen, na een openingsronde in Orlando van 69. De titelverdediger, die op Bay Hill al zeven keer won, staat met een score van 139 op de gedeelde zevende plaats, met een achterstand van 4 slagen op de leiders Bill Haas (VS) en Justin Rose (GB). Met een achtste triomf keert Woods voor de eerste keer in ruim twee jaar terug op de eerste plaats van de wereldranglijst. Voor de winnaar in Orlando ligt bovendien een premie klaar van ongeveer 1 miljoen dollar.

## Protest tegen sneeuwwedstrijd

DENVER — De nederlaag gisteravond in het winterse Denver tegen de Amerikaanse ploeg in de WK-kwalificatie (1-0) viel Costa Rica heel zwaar. Volgens bondscoach Jorge Luis Pinto was er van eerlijke omstandigheden door de hevige sneeuwval geen sprake. “Dit was een schande voor het voetbal”, foeterde hij na afloop. “We laten het er niet bij zitten. We zullen bij de FIFA een protest indienen tegen het belachelijke verloop van deze wedstrijd.” Het duel werd gespeeld in het Dicks Sporting Goods Park, het onderkomen van voetbalclub Colorado Rapids, aan de voet van de Rocky Mountains. In de 55e minuut legde de scheidsrechter het duel even stil om sneeuw te ruimen op de belangrijkste plaatsen van het veld. Na een onderbreking van enkele minuten werd het omstreden duel op last van de arbiter hervat. Het doelpunt kwam na een kwartier op naam van Clint Dempsey (Tottenham Hotspur), na een van richting veranderd schot van Jozy Altidore.

## Van Wolfswinkel naar Norwich

LONDEN — Norwich City heeft vrijdagavond laat de transfer van de Nederlandse aanvaller Ricky van Wolfswinkel afgerond. De 24-jarige spits van Sporting Portugal verhuist komende zomer voor een afkoop-som van 8 miljoen pond (ongeveer 9,4 miljoen euro) naar de Engelse club uit de Premier League. Hij ondertekent een contract voor vier jaar bij Norwich, dat momenteel op de twaalfde plaats staat.

Van Wolfswinkel is bezig aan zijn tweede seizoen bij Sporting, dat in grote financiële problemen verkeert. Met de verkoop van de enkelvoudige internationale kan de Portugese club de salarissen van de spelers en het andere personeel blijven

betalen. Van Wolfswinkel kwam in zijn eerste seizoen bij Sporting 25 keer tot scoren in alle competities. Hij staat in het huidige seizoen op 14. Sporting staat in Portugal slechts op de tiende plaats. Stijn Schaars, Khalid Boulahrouz en Zaka-

ria Labyad (ex-PSV) staan eveneens bij de Portugese club onder contract. “Het profiel van Ricky past perfect bij Norwich”, liet coach Chris Hughton weten. “Hij is jong, ambitieus en trefzeker. Hij heeft zijn talent al bewezen, maar kan zich zeker bij ons nog verder ontwikkelen.”

Van Wolfswinkel stapte in 2009 van Vitesse over naar FC Utrecht. In 2011 kocht Sporting hem voor een bedrag van ruim 5 miljoen euro.

## Messi scoort ook voor Argentinië



Foto: AFP

De beste voetballer van de wereld was weer eens de uitblinker, dit keer voor Argentinië.

BUENOS AIRES — Argentinië is weer een stap dichterbij het eindtoernooi om de wereldtitel in 2014 in Brazilië gekomen. Het team van sterspeler Lionel Messi won gisteren in Buenos Aires met 3-0 van Venezuela.

Met twee treffers was Gonzalo Higuain succesvol bij de thuisploeg. De uitblinkende Messi scoorde uit een strafschop. Het was zijn 32e treffer voor de nationale ploeg. Zijn idool Diego Maradona

eindigde op 34 goals voor Argentinië. Met 23 punten uit 10 duels leidt Argentinië comfortabel in de Zuid-Amerikaanse WK-kwalificatiegroep, waarvan de eerste vier landen zich rechtstreeks voor de

eindronde plaatsen. Colombia bleef op de tweede plaats dankzij een royale zege tegen Bolivia (5-0). De achterstand op Argentinië is nog altijd 4 punten, met een wedstrijd minder gespeeld.

Nummer 4 Uruguay bleef voor eigen publiek tegen Paraguay steken op 1-1. Voor de thuisploeg scoorde ex-Ajaciéd Luis Suarez.



Foto: AFP/Pool/Raymundo Ho

Red Bull-coureur Sebastian Vettel uit Duitsland verlaat de pits gedurende de kwalificatie van de Grand Prix van Maleisië.

SEPANG — De Duitser Sebastian Vettel start morgen bij de Grand Prix van Maleisië voor formule 1-wagens vanaf poleposition. De wereldkampioen van Red Bull zette vandaag op het drijfnnate circuit van Sepang tijdens de derde kwalificatie de beste rondetijd neer: 1.49,674.

Vorige week tijdens de eerste race van het seizoen in Melbourne, gewonnen door de Fin Kimi Räikkönen, greep Vettel ook al de beste startpositie. De nummer 3 van de GP van Australië was zaterdag bijna een seconde sneller dan de concurrentie.

De Braziliaan Felipe Massa (1.50,587) staat in zijn Ferrari naast Vettel op de eerste startrij. Diens teamgenoot Fernando Alonso uit Spanje vertrekt vanaf de derde po-

sitie (1.50,727), met de Brit Lewis Hamilton in zijn Mercedes (1.51,699) op de vierde plek.

De Nederlander Giedo van der Garde vertrekt namens zijn renstal Caterham vanaf de 22e en laatste positie. Hij reed in de eerste kwalificatiesessie voor de startplaatsen 17 tot en met 22 in droge omstandigheden een tijd van 1.39,932. Daarmee was Van der Garde het langzaam-

ste. Zijn Franse teamgenoot Charles Pic was net iets sneller: 1.39,314. Van der Garde sprak na afloop van een moeizame kwalificatie. “Het lukte niet om het beste uit de banden te halen. Er is dus nog wel werk aan de winkel.” Van der Garde wil zondag opnieuw de finish halen op het circuit van Sepang, nadat hij vorig weekeinde zijn debuut in Australië ook al tot een goed einde had gebracht (18e). “Zeker bij de start hoop ik, net zoals tijdens de vorige race, weer iets leukers te kunnen laten zien. Zondag gaat het mischien regenen, in Australië was ik onder die omstandigheden snel.”



Fundacion Arubano di Esnan Visualmente Incapacita

Primavera 233, Aruba Tel.(297)582-5222/ 582-5051, fax (297)582-0306

e-mail: favi@setarnet.aw website: <http://www.favi.org>

### COLOFON

**Uitgeverij Amigoe (Aruba) N.V.**  
Tel: (297) 582-4333 Fax: (297) 582-2368

**Bilderdijkstraat 16**  
Postbus 323, Oranjestad, Aruba

**Directie:**  
Sigrid Hammelburg  
arubadirectie@amigoe.com

**Redactie:**  
Sharina Henriquez (coördinator)  
Alex Lacleé  
Franciska Groen  
Mirt de Rozario (corrector)  
arubaredactie@amigoe.com

**Administratie:**  
Zulaika Kelly (abonnementen)  
Grecia Willems (advertenties)  
adminaruba@amigoe.com

**Opmaak:**  
Zulma Kock  
avisaoaruba@amigoe.com

**Verkoop:**  
Tiziana La Torre  
tlatorre@amigoe.com

**Distributie:**  
Zulaika Kelly, Zulma Kock  
abonementaruba@amigoe.com

**Kantooruren:**  
Maandag t/m Vrijdag 8.00am-4.30pm

**Bankrekeningnummers:**  
Caribbean Mercantile Bank #20651903  
Banco di Caribe #81027801

**Klachten over bezorging?**  
Mail naar  
klachtenaruba@amigoe.com.

### Losse Verkooppunten Amigoe di Aruba

|                             |                                |
|-----------------------------|--------------------------------|
| <b>Amsterdam Manor</b>      | <b>Ling &amp; Sons</b>         |
| <b>Bloemond Supermarket</b> | <b>Mundo Nobo Supermarket</b>  |
| <b>Botica Eagle</b>         | <b>NG Supermarket</b>          |
| <b>Botica Noord</b>         | <b>Plaza Bookshop</b>          |
| <b>Bright Bakery</b>        | <b>Springfield Supermarket</b> |
| <b>Bruna</b>                | <b>Superfood</b>               |
| <b>Cheng's Supermarket</b>  | <b>Texaco Sasaki</b>           |
| <b>Circle K</b>             | <b>Texaco Seroe Blanco</b>     |
| <b>Classic Supermarket</b>  | <b>Texaco Wayaca</b>           |
| <b>Fa Yang Supermarket</b>  | <b>Valero Blvd</b>             |
| <b>Food Center</b>          | <b>Valero St.Cruz</b>          |
| <b>Kong Hing</b>            | <b>Wei Ming Supermarket</b>    |

### RADIO KELKBOOM FM STEREO 106.7

*Nederlandstalige uitzendingen van Maandag t/m Zaterdag Radio Nederland Wereldomroep/ANP*

|                              |                          |                           |
|------------------------------|--------------------------|---------------------------|
| 10:00-10:15 Nieuws Spaans    | 6:30-7:25 R.N.W.O.       | 13:00-13:30 Nieuws Pap    |
| 10:30-10:45 R.N.W.O. Portug. | 8:00-8:10 Nieuws Pap     | 13:30-14:00 Bolero muziek |
| 11:55-12:00 Nieuws Nota      | 8:30-9:00 Wereldpanorama | 14:00-15:00 Locale muziek |
|                              | 9:00-9:10 Nieuws Pap     | 15:00-16:00 Gevarieerd    |
|                              | 9:30-9:45 Nieuws Creole  | 16:00-17:00 Mexicaans     |

**NIGHTMOVES**  
*De beste Jazz Music by Dr. B. Jazz is alive on 106.7 fm Woens. 9 p.m./Zon. 10n.*

**Info Magazine**  
*met aktueel nieuws en elke avond een speciale dagprogramma*

**NIEUWSLIJN EUROPA**  
**ELKE DAG**  
**OM 12.00 'S MIDDAGS**

**FARAWE**  
*Live Surinaams Programma*  
*elke zondagmiddag 13:00-14:00*  
*Laatste zondag v/d maand 12:00-14:00*

**BUTISHI DI ALEGRIA**  
*de echte lokale muziekprogramma met ITO & Eddie*

## EXECUTORIALE OPENBARE VERKOOP

Op **donderdag 4 april 2013** des namiddags om 14.00 uur, zal in de vergaderzaal van de “Aruba Surfside Marina”, L.G. Smith Boulevard 7, Oranjestad, Aruba, ten overstaan van notaris mr M.J.C. Tromp of haar plaatsvervanger, de executoriale verkoop, als bedoeld in artikel 3:268 van het Burgerlijk Wetboek van Aruba casu quo als onherroepelijk gemachtigde bedoeld in artikel 1203 (oud Burgerlijk Wetboek van Aruba), bij opbod en daarop volgende afmijning worden gehouden van:

- Het recht van erfpacht tot 18 mei 2050 op een perceel domeingrond, ter grootte van 766 m2, gelegen te Piedra Plat in Aruba, kadastraal bekend als **Eerste Afdeling Sectie R nummer 2451**, met het daarop gebouwde, plaatselijk bekend als “Piedra Plat 71”;  
**Inzetprijs: zal nader bekend worden gemaakt.**
- Het recht van erfpacht tot 14 april 2054 op een perceel domeingrond, ter grootte van 721 m2, gelegen te Alto Vista in Aruba, kadastraal bekend als **Tweede Afdeling Sectie D nummer 440**, met het daarop gebouwde woonhuis, plaatselijk bekend als “Alto Vista 37-C”.  
**Inzetprijs: zal nader bekend worden gemaakt.**
- Het recht van erfpacht tot 7 juli 2070 op een perceel domeingrond, ter grootte van 463 m2, gelegen te Rooi Santo in Aruba, kadastraal bekend als **Tweede Afdeling Sectie C nummer 2322**, (onbebouwd perceel);  
**Inzetprijs: Afl. 43.406,25.**
- Het recht van erfpacht tot 28 november 2035 op een perceel domeingrond, ter grootte van 952 m2, gelegen te Savaneta in Aruba, kadastraal bekend als **Vierde Afdeling Sectie E nummer 705**, met het daarop gebouwde, plaatselijk bekend als “Savaneta 70-A”;  
**Inzetprijs: Afl. 100.000,—.**
- Het recht van erfpacht tot 2 augustus 2036 op een perceel domeingrond, ter grootte van 568 M2, gelegen te Papilon in het Derde District van Aruba, nader omschreven in de kadastrale meetbrief nummer 165 van 10 oktober 1975, met het daarop gebouwde, plaatselijk bekend als “Santa Cruz 76-B”.  
**Inzetprijs: Afl. 1.120.000,—.**
- Het recht van erfpacht tot 17 januari 2050 op een perceel domeingrond, ter grootte van 1.074 m2, gelegen te Papilon in het Derde District van Aruba, nader omschreven in de kadastrale meetbrief nummer 48 van 10 oktober 1989, met het daarop gebouwde woonhuis, plaatselijk bekend als “Papilon 52-B”.  
**Inzetprijs: Afl. 1.344.000,—.**
- Het recht van erfpacht tot 22 september 2052 op een perceel domeingrond, ter grootte van 2.099 m2, gelegen te Papilon in het Derde District van Aruba, nader omschreven in de kadastrale meetbrief nummer 127 van 27 juli 1992, met het daarop gebouwde betonstenen winkelpand (rumshop/restaurant), plaatselijk bekend als “Rowigini's” oftewel “Papilon 53” en de opstal van een appartementengebouw;  
**Inzetprijs: Afl. 3.040.000,—.**

De veilcondities zullen 8 dagen voor de verkoopdatum ter inzage liggen ten kantore van voornoemde notaris.

De executant behoudt zich het recht voor, de veiling uit te stellen en op te houden zonder de verplichting de reden(en) daartoe te noemen.

Bieders dienen terstond een bankgarantie te overleggen en in het bezit te zijn van een geldig identiteitsbewijs.

Notariskantoor mr M.J.C. Tromp  
Santa Cruz 35  
Tel: 5853500/5857900  
Fax: 5854222  
Email: chamilatromp@notaristromp.com/info@notaristromp.com

## EXECUTORIALE OPENBARE VERKOOP

Op **donderdag 18 april 2013** des namiddags om 14.00 uur, zal in de vergaderzaal van de “Aruba Surfside Marina”, L.G. Smith Boulevard 7, Oranjestad, Aruba, ten overstaan van notaris mr M.J.C. Tromp of haar plaatsvervanger, de executoriale verkoop, als bedoeld in artikel 3:268 van het Burgerlijk Wetboek van Aruba casu quo als onherroepelijk gemachtigde bedoeld in artikel 1203 (oud Burgerlijk Wetboek van Aruba), bij opbod en daarop volgende afmijning worden gehouden van:

- een perceel eigendomsgrond, ter grootte van ongeveer 320 m2, gelegen te Brazil in Aruba, zoals nader omschreven in meetbrief nummer 213 van 22 augustus 1950, met het daarop gebouwde woonhuis, plaatselijk bekend als “Brazil 37-A”.  
**Inzetprijs: Afl. 108.000,—**
- het recht van erfpacht tot 2 februari 2055 op een perceel domeingrond, groot 946 m2, gelegen te Bubali in Aruba, kadastraal bekend als Land Aruba **Eerste Afdeling Sectie K nummer 2461** (leeg perceel).  
**Inzetprijs: Afl. 135.000,—**
- het recht van erfpacht tot 7 maart 2021 op een perceel domeingrond, groot 601 m2, gelegen aan de Dadelstraat te Aruba, kadastraal bekend als Land Aruba **Eerste Afdeling Sectie C nummer 860**, met het daarop gebouwde woonhuis, plaatselijk bekend als “Dadelstraat 46”.  
**Inzetprijs: Afl. 135.000,—**
- het recht van erfpacht tot 26 november 2057 op een perceel domeingrond, groot 886 m2, gelegen te Kamay in Aruba, kadastraal bekend als Land Aruba **Tweede Afdeling Sectie C nummer 2304**, met het daarop gebouwde woonhuis, plaatselijk bekend als “Kamay 12-C”.  
**Inzetprijs: Afl. 119.000,—**
- een perceel eigendomsgrond, ter grootte van ongeveer 1.300 m2, gelegen te Santa Lucia in Aruba, zoals omschreven in delimitatiebrief nummer 32 van 3 augustus 2001, afkomstig van het moederperceel kadastraal bekend als Derde Afdeling Sectie B nummer 71, met het daarop gebouwde, plaatselijk bekend als “Santa Lucia 4”.  
**Inzetprijs: zal nader bekend gemaakt worden**
- het recht van erfpacht tot 19 maart 2040 op een perceel domeingrond, groot 932 m2, gelegen te Balashi in Aruba, kadastraal bekend als Land Aruba **Derde Afdeling sectie G nummer 269**, met het daarop gebouwde woonhuis, plaatselijk bekend als “Balashi 97”.  
**Inzetprijs: Afl. 155.000,—**
- het recht van erfpacht tot 15 oktober 2052 op een perceel domeingrond, groot 1.305 m2, gelegen te Bubali op Aruba, kadastraal bekend als Land Aruba **Eerste Afdeling Sectie K nummer 1267**, met de zich daarop bevindende betonstenen woonhuis, plaatselijk bekend als “Bubali 74-F”.  
**Inzetprijs: Afl. 215.000,—**
- het recht van erfpacht tot 16 september 2058 op een perceel domeingrond, groot 603 m2, gelegen te Mabon in het Vierde District van Aruba, zoals nader omschreven in de kadastrale meetbrief nummer 47 van 25 maart 1998, met het daarop gebouwde, plaatselijk bekend als “Caya Mangazina 31”.  
**Inzetprijs: Afl. 156.000,—**
- het recht van erfpacht tot 15 maart 2048 op een perceel domeingrond, groot 754 m2, gelegen te Hooiberg in Aruba, kadastraal bekend als Land Aruba **Eerste Afdeling Sectie R nummer 1027**, met de zich daarop bevindende betonstenen woonhuis, plaatselijk bekend als “Hooiberg 76-A”.  
**Inzetprijs: Afl. 265.000,—**
- een perceel eigendomsgrond, ter grootte van ongeveer 1.885 m2, gelegen te Sabania Abou in Aruba, zoals omschreven in een particulier meetdocument nummer WLA/072 de dato 27 maart 1996, afkomstig van het moederperceel kadastraal bekend als Derde Afdeling Sectie B nummer 828, met het daarop gebouwde woonhuis, plaatselijk bekend als “Sabania Abou 30-G”.  
**Inzetprijs: Afl. 295.000,—**

De veilcondities zullen 8 dagen voor de verkoopdatum ter inzage liggen ten kantore van voornoemde notaris.

De executant behoudt zich het recht voor, de veiling uit te stellen en op te houden zonder de verplichting de reden(en) daartoe te noemen.

**Tot en met 3 april 2013** kan onderhands op het te executeren registergoed worden geboden bij een aan voornoemde notaris mr M.J.C. Tromp gericht geschrift.

Bieders dienen terstond een bankgarantie te overleggen en in het bezit te zijn van een geldig identiteitsbewijs.

Notariskantoor mr M.J.C. Tromp  
Santa Cruz 35  
Tel: 5853500/5857900  
Fax: 5854222  
Email: chamilatromp@notaristromp.com/info@notaristromp.com



# Bezuinigingen gevangenissen komen hard aan



Foto: G.Lanting

De gevangenis in Breda wordt vaak kort 'De Koepel' genoemd vanwege het koepelvormige dak. De officiële naam van de gevangenis is 'Penitentiare Inrichting De Boschpoort'. De gevangenis heeft een gedeelte voor mannen en een gedeelte voor vrouwen.

**RIJSWIJK — Het kabinet wil 340 miljoen euro besparen op het gevangeniswezen en daarom moeten op 30 locaties gevangenissen en tbs-klinieken dicht. Gevangenissen die sluiten zijn onder meer de Bijlmerbajes in Amsterdam, de Koepelgevangenissen in Breda en de Scheveningse gevangenis. Zeker 3700 medewerkers verliezen hun baan.**

De plannen werden gisteren aangekondigd door staatssecretaris Fred Teeven van Veiligheid en Justitie. Hij sprak van 'zware maatregelen'. Van de ruim 12.500 plaatsen in de gevangenis zijn er over vijf jaar nog bijna 11.000 over. Bovendien

moeten meer gevangenissen een cel gaan delen. Het aantal meerpersoonscellen verdubbelt tot ruim 2800. Er zal meer met enkelbanden worden gewerkt en verloven worden aan banden gelegd. Bekend was dat er in Zaanstad een nieuwe gevangenis komt. Het kabinet liet gisteren weten dat er ook in Veenhuizen nieuwbouw komt. Tbs'ers moeten eerder naar goedkopere en lichtere zorg. Hierdoor kan de duur van de behandeling terug van gemiddeld 10 naar 8 jaar. De particuliere tbs-klinieken Oldenkotte in Rekken en 2Landen in Utrecht gaan dicht, evenals de rijksinrichting Veldzicht in Balkbrug. Abvakabo FNV vindt dat

dat de veiligheid van cipiers de hoogste prioriteit moet krijgen. Per locatie moeten de risico's goed in kaart gebracht worden en een aantal locaties is simpelweg ongeschikt voor meerpersoonscellen, oordeelt de bond. De vakbonden voeren hierover 'constructief overleg' met het ministerie van Teeven. De Bond van Wetsovertreders denkt dat de bezuinigingen onhetroepelijk zullen leiden tot versobering van het gevangenisregime. Kortere bezoektijden, minder tijd voor recreatie en verlof zijn dan het gevolg. De bond ziet ook voordelen: meer kansen voor veroordeelden om hun straf niet in de cel door te brengen, maar met een enkelband in

de maatschappij. Veel gedetineerden zijn bovendien 'gecharmeerd' van het idee om een cel te delen met een of twee anderen.

De PVV noemt de bezuinigingsplannen desastreus. "Als gevangenissen gesloten worden vanwege dalende criminaliteit is het een ander verhaal, maar de criminaliteit neemt nog steeds in ernst en omvang toe", aldus Kamerlid Lilian Helder. Volgens Madeleine van Toorenburg (CDA) 'laat Teeven een onevenredig deel van de bezuinigingen terechtkomen bij gevangenissen'. "Mensen komen thuis op de bank te zitten met een enkelbandje en een biertje. Dit is onverantwoord."

Mogelijkheden door minister onderzocht

## ‘Pak het paspoort van jihadstrijders af’

**DEN HAAG/ROTTERDAM — Jonge moslims raken misschien hun Nederlands paspoort kwijt als blijkt dat ze naar het buitenland willen gaan om daar voor de jihad te vechten. Intrekken van het paspoort kan ze misschien tegenhouden, denkt een ruime meerderheid in de Tweede Kamer.**

Minister Ivo Opstelten (Veiligheid en Justitie) onderzoekt de mogelijkheden, zo bleek gisteren. Steeds meer Nederlandse jongeren van Marokkaanse of Turkse afkomst reizen als jihadstrijder naar Syrië of landen in Afrika. Daar willen ze vechten tegen regimes of buitenlandse militairen. Ongeveer 100 Nederlanders zijn inmiddels afgereisd, meldde Nationaal Coördinator Terrorismebestrijding en Veiligheid (NCTV) Dick Schoof onlangs.

Twee van hen zouden de afgelopen week zijn omgekomen in de burgeroorlog in Syrië. In november arresteerde de politie in Rotterdam nog drie mannen die ervan worden verdacht dat ze in Syrië wilden strijden. Het is niet duidelijk hoe-

veel 'jihadisten' de geheime dienst AIVD in totaal heeft tegengehouden. Maar volgens de NCTV verzamelen de veiligheidsdiensten informatie om het uitreizen te voorkomen. PvdA, VVD en CDA vinden dat moet worden gekeken naar het afnemen van het Nederlands paspoort. Dat zou moeten voorkomen dat de jongeren naar Syrië vertrekken om daar in de 'heilige oorlog' te vechten. CDA en VVD willen verder gaan. Ze opperen de mogelijkheid om niet alleen het paspoort, maar zelfs de nationaliteit af te nemen. Dat kan alleen bij jongeren die een dubbele nationaliteit hebben. Minister Frans Timmermans van Buitenlandse Zaken heeft het probleem gisteren in Dublin aangekaart bij zijn Europese collega's.

Tot concrete maatregelen op Europees niveau kwam het niet. Maar de Belgische en Deense minister lieten weten dat ook zij bezorgd zijn, omdat vanuit hun landen jongeren naar Syrië trekken. "We moeten voorkomen dat het conflict een soort magneet wordt voor jongeren die misschien uit edele motieven denken iets goeds te gaan doen, maar vervolgens in handen raken van jihadisten die ze hersenspoelen en ze met heel gevaarlijke denkbeelden weer op pad sturen", zei Timmermans. Strafrechtadvocaat André Seebregts, die enkele terreurverdachten bijstaat, vindt het plan om iemands paspoort of zelfs nationaliteit af te nemen symbolwetgeving, waar het kabinet een harde dobber aan zal hebben. "Je kunt iemands bewegingsvrijheid niet zomaar beperken. En het zal niet meevallen om te bewijzen dat iemand naar zo'n gebied wil om te strijden", legt Seebregts uit.

## Extra eisen voor Brabantse veehouders

**DEN BOSCH — Brabantse veehouders mogen vanaf september alleen nog uitbreiden als ze aan extra eisen voldoen. De Provinciale Staten (PS) van Noord-Brabant hebben dat gisteravond besloten. Brabant telt het meeste vee van Nederland.**

De eisen voor bijvoorbeeld de volksgezondheid, stankbestrijding, dierenwelzijn en brandveiligheid worden de komende maanden vastgelegd in een zogenaemde zorgvuldigheidsscore. De weerstand tegen de stank en het risico op dierziekten door de intensieve veehouderij is na het megastallenbesluit uit 2010 nog steeds groot.

Hoewel de vrees bestaat dat veel veehouders uit paniek de komende tijd vergunningen gaan aanvragen om de nieuwe regels te ontlopen,

was er geen meerderheid voor een acute, tijdelijke bouwstop. Op verzoek van PS zoekt de provincie binnen twee weken wel uit hoeveel aanvragen er zijn en worden ingediend, om bij ongewenste ontwikkelingen meteen in te kunnen grijpen.

PS staat ook toe dat stallen in bijzondere gevallen groter worden dan de 1,5 hectare die drie jaar geleden werd

afgesproken na protesten uit de Brabantse samenleving tegen megastallen. Aan staatssecretaris Sharon Dijksma (Economische Zaken) gaat Brabant vragen om te zorgen dat er geen vee meer bij komt in de Peel en in de Kempen.

Het Brabantse burgerinitiatief tegen de megastallen reageerde gisteren 'gigantisch teleurgesteld' op de uitkomst van het urenlange debat. "Een bouwstop was voor ons een van de essentiële punten om echt stappen te gaan zetten", reageerde woordvoester Jeanne Stoks.

## Extra gaswinning Waddenzee definitief

**GRONINGEN — De Nederlandse Aardolie Maatschappij (NAM) mag extra gas winnen onder en rond de Waddenzee. In 2011 heeft de NAM de gaswinning al opgeschroefd, maar het ministerie van Economische Zaken heeft hier nu definitief mee ingestemd. Dat laat een woordvoerder van de NAM vandaag weten.**

De NAM is verheugd over de goedkeuring van minister Henk Kamp. "Dit is een belangrijke stap in de procedure", aldus de woordvoerder. In 2011 diende de NAM een nieuw zogenoemd 'winningsplan' in bij het ministerie met het verzoek de gaswinning te

verhogen. Uit eigen onderzoek bleek namelijk dat er meer gas kon worden geproduceerd zonder de grenzen van de toegestane bodemdaling te overschrijden. In overleg met de minister is de NAM indertijd al begonnen om de hoeveelheden gas uit het nieuwe plan te produceren. Het gaat om 15 miljard kubieke meter gas extra de komende twintig jaar. Nu het ministerie heeft ingestemd met het plan is de procedure formeel afgesloten. De woordvoerder benadrukt dat de gaswinning in het Waddengebied losstaat van de winning in noord-Groningen. Daar ligt de NAM onder vuur, omdat de gaswinning in dat gebied leidt tot aardbevingen.

## Aya Zikken (93) overleden

**NORG — In haar woonplaats Norg, Drenthe, is gisteren de schrijfster Aya Zikken overleden. Ze werd 93 jaar. Dat heeft haar dochter vandaag laten weten.**

Zikken had 31 boeken op haar naam staan. Veel van haar romans speelden zich af in het voormalige Nederlands-Indië, waar ze haar jeugd doorbracht. Ook schreef Zikken reisromans. De grootste bekendheid

kreeg ze met de roman De Atlasvlinder uit 1958. In 1997 werd haar oeuvre bekroond met de Anna Bijns Prijs, een literaire onderscheiding voor Nederlandse-talige schrijfters. Deze week verscheen juist haar biografie 'Alles is voor even' van biograaf Kees Ruys. Aya Zikken woonde tot het laatst toe thuis, waar ze ook overleed. De schrijfster wordt aanstaande maandag in besloten kring gecremeerd.

## NOS gedaagd om uitzending over moordzaak

**HILVERSUM — De advocaat van een voormalig hoofdverdachte van een moordzaak heeft een kort geding aangespannen tegen de NOS. De advocaat wil zo voorkomen dat de NOS in het journaal de zaak van zijn cliënt neemt.**

Dat heeft een woordvoerder van de NOS gemeld. De cliënt werd indertijd vrijgesproken van moord op Tamara Wolvers in 2006

in Alphen aan den Rijn. De NOS heeft binnenkort in het journaal een item over een wetswijziging, waardoor vrij-spraak kan worden herzien.

## Overlast door winterweer

**RIJSWIJK — Niet alleen sportwedstrijden worden dit weekend afgelast vanwege de kou, dat geldt ook voor sommige evenementen. De temperatuur ligt iets onder het vriespunt, maar door de harde oostenwind voelt het veel kouder aan.**

Zo gaat in Brielle de aftrap van de viering 300 jaar vesting Brielle niet door. Er zou vandaag een menselijke keten worden gevormd op de wallen van de vesting, maar daarvoor is het te koud, vindt de gemeente. "Het lijkt ons niet verstandig om mensen een uur buiten op de wallen te laten staan bij een aangekondigde gevoelstemperatuur van min 10 graden", aldus verantwoordelijk cultuurwethouder Dick Verbeek. In het noordelijk deel van Nederland zakte de gevoelstemperatuur vanochtend zelfs naar -15 graden Celsius. De oorzaak van de snijdende kou is een combinatie van harde wind en een temperatuur rond het vriespunt. Volgens het KNMI komt het gemiddeld maar zo'n drie keer per jaar voor dat de gevoels-temperatuur onder de min 15 graden zakt, en dat dit eind maart gebeurt is helemaal bijzonder, zegt een woordvoerder van het instituut. Vanwege de hoge snelheid van de wind warmt de lucht nauwelijks op. "Deze omstandigheden komen overeen met die van 29 maart 1952. Toen stond er een harde, stormachtige wind vanuit het oosten en kwam de temperatuur uit op slechts een tiende graad boven nul", aldus de woordvoerder. De kou is nog niet achter de rug. Ook vanavond en vannacht zijn er lage gevoels-temperaturen te verwachten. In het noorden van het land gaat die opnieuw richting de -15 graden Celsius. Op het strand van Noordwijk stond voor morgen een workshop 'Beach Art' gepland, maar die wordt uitgesteld totdat het beter weer is. "Door stuifzand is er geen zicht en de kans op onderkoeling is groot", laat de organisatie weten. In Vorden

(Gelderland) is een fietstocht afgelast. De Lentetocht, die morgen zou worden gehouden, gaat vanwege 'de barre weersomstandigheden' niet door. De Runner's World Zandvoort Circuit Run gaat morgen gewoon door, maar de organisatie adviseert de lopers wel om rekening te houden met de kou: "Draag verschillende lagen kleding, zoek verwarmde ruimtes op en houd de weersverwachting goed in de gaten", aldus het advies. Voor de zekerheid zijn er mutsen en handschoenen te koop. De organisatie verwacht dat er door de kou iets minder lopers aan de start zullen verschijnen dan de 13.000 die zich hebben ingeschreven. De deelnemers aan de langste afstand, de 12 kilometer, krijgen bij de finish een poncho om zich warm te houden. Ook zijn er extra isolatiedekens en warmtefolie ingeslagen.

### Jeugdwedstrijden

Er zijn vanwege de kou ook in veel plaatsen wedstrijden voor de jongste spelers (E- en F-pupillen) afgelast door voetbalclubs. De voetbalbond KNVB had geen algehele afgelasting

afgekondigd, maar laat de beslissing over aan de clubs.

De veerboot van Den Helder naar Texel is vanochtend enkele uren uit de vaart geweest vanwege de extreem lage waterstand. Die werd veroorzaakt door de aanhoudende harde oostenwind. Dat heeft de veerbootonderneming TESO vandaag gemeld op de website. Ook vanavond zal de veerdienst niet varen en op zondagochtend zal de veerdienst waarschijnlijk ook gestremd zijn.

### Wegwerk opgeschort

Veel van de wegwerkzaamheden die dit weekend zouden plaatsvinden, zijn ook vanwege de kou afgelast. Dat meldt de Verkeers Informatie Dienst (VID) vandaag. Op de A48 zou tot maandagmorgen worden gewerkt tussen Hoogeveen en Ommen. Op de A27 richting Breda zou tussen Utrecht-Noord en Veemarkt dubbel-laags zoab worden aangebracht. Ook werkzaamheden aan de A44 naar Den Haag zijn tot nader order uitgesteld. De rijbaan zou dit weekend afgesloten zijn tussen Noordwijk en Leiden-Zuid. Werkzaamheden tussen Andelst en het knooppunt Valburg op de A15 naar Nijmegen kunnen door de kou evenmin doorgaan.

## Stevige cao-onderhandelingen NS en FNV

**RIJSWIJK — Vakbond FNV Spoor wil 'harde afspraken maken over werkzekerheid' van het NS-personeel. Dat meldde vakbondsbestuurder Roel Berghuis vandaag.**

De NS en de bond voeren momenteel cao-onderhandelingen. Met een 'langjarig werkgelegenheidspact' wil de bond het personeel zoveel mogelijk aan het werk houden. Gedwongen ontslagen zal de FNV naar eigen zeggen niet

accepteren. Verder zet FNV in op een loonsverhoging van 2,5 procent en een flexibele pensioenregeling, een deeltijdpensioen. "Voor veel machinisten en conducteurs is de pensioenleeftijd van 67 jaar niet

haalbaar. Het werk is zwaar", zegt Berghuis. De NS laat in een reactie weten dat 'beide partijen hun eisen hebben'. "Dat hoort bij cao-onderhandelingen." Maar een woordvoerder van de spoorwegen laat doorschemeren dat de NS de eisen van de bond niet reëel vindt. De partijen zullen aanstaande dinsdag weer om de tafel zitten.

Financieel directeur optimistisch gestemd

## WEB NV gaat financieel de goede kant op

**KRALENDIJK —** Hoewel de financiële situatie van WEB NV nog fragiel is, gaat het toch de goede kant op voor het bedrijf. Dat zegt de optimistisch gestemde chief financial officer, de financiële directeur van het bedrijf, Albert Schoonderbeek.

De financiële positie was vorig jaar volgens de financiële directeur niet om over naar huis te schrijven. Maar daar zijn de juiste stappen voor genomen en er zijn goede vorderingen gemaakt. Schoonderbeek: “We hebben prioriteiten moeten stellen. Vorig jaar was WEB financieel op sterven na dood, maar daar is duidelijk een kentering in gekomen. Het bedrijf is nog steeds fragiel, maar we zullen ervoor zorgen dat het de goede kant op gaat. Daar zijn wij druk mee bezig en ik heb er het

volste vertrouwen in dat we het goed afronden”.

Een groot struikelblok was de achterstallige schuld aan Ecopower als gevolg van een arbitrage-uitspraak. Zoals bekend heeft WEB NV een arbitragezaak tegen Ecopower verloren en is gehouden om ruim 11 miljoen dollar aan de stroomproducent te betalen voor de doorberekening van een hogere olieprijs dan door WEB was aangenomen en de nacalculatie van het winstaandeel in het eerste productiejaar

van Ecopower van medio 2010 tot medio 2011. Dat wordt nu terugbetaald. Daarvoor is een juiste financiële oplossing gevonden. Schoonderbeek: “Er is nog wel een schuld uiteraard, maar wel een schuld die realistisch en betaalbaar is.” Met Ecopower zijn goede afspraken gemaakt over het terugbetalen van het nog te vorderen bedrag. Schoonderbeek is ook positief gestemd over de vooruitzichten voor het bedrijf. Hij voorziet een forse groei de komende tijd. “Wij hebben zeker vijftig projecten in de planning staan. Dat varieert van klein naar groot. Daar wordt flink in geïnvesteerd en het kost geld”, aldus de financiële

man van WEB NV. Dat betekent dat het bedrijf in de toekomst ook meer personeel nodig zal hebben. Dat komt omdat er meer functies bijkomen. Daarnaast is het bedrijf ook aan het diversifiëren. Naast de distributie van water en elektra, heeft het bedrijf er een derde product bij: irrigatiewater. WEB heeft het beheer en de exploitatie van de Kleine Afvalwaterzuiveringsinstallatie (KAWZI) overgenomen. Ondertussen is de grote afvalwaterzuiveringsinstallatie bijna afgebouwd en zal ook worden overgenomen door het bedrijf. “Als dat wordt geëxploiteerd zal ook het aantal personeelsleden toenemen”, voerspelt Schoonderbeek.

## Medewerkers Nationale Ombudsman bezoeken Bonaire

**KRALENDIJK —** Medewerkers van de Nationale Ombudsman zijn in de week van 25 tot en met 29 maart 2013 op Bonaire. Zij zullen voorlichting geven over het werk van de Nationale Ombudsman en naar klachten van eilandbewoners luisteren. Ook maken zij kennis met medewerkers van lokale overheidsinstanties op Bonaire.

Bewoners van Bonaire die willen weten wat de Nationale Ombudsman voor hen kan doen of een klacht willen indienen, kunnen gebruikmaken van de inloosprekuren. De tijdstippen en locaties van deze inloosprekuren zijn als volgt: op dinsdag 26 maart van 17.00 tot 19.00 uur bij Privé Pro Business Center Bonaire, Lourdes Shopping Mall Unit 7B aan de Kaya L.D. Gersharts 10, en op woensdag 27 maart van 17.00 tot 19.00 uur in Centro di Bario Rincon. Vanaf 2010 behandelt de Nationale Ombudsman klach-

ten over de Rijksdienst Caribisch Nederland, de politie en het Openbaar Ministerie op Bonaire, St. Eustatius en Saba. Sinds 10 oktober 2012 is de Nationale Ombudsman bevoegd om klachten te behandelen over de lokale besturen op deze eilanden. Dit betekent dat de Nationale Ombudsman klachten mag behandelen over alle overheidsinstanties. Overheidsinstanties zijn bijvoorbeeld de Belastingdienst, het Openbaar Ministerie, politie en Burgerzaken. Bij burgerzaken kan het bijvoorbeeld gaan om een verlenging van het rijbewijs of het aanvra-

gen van een vergunning. De Nationale Ombudsman, Alex Brenninkmeijer, heeft op 11 maart 2013 gesproken met een bestuursdelegatie van Bonaire tijdens de halfjaarlijkse Caribisch Nederland-week in Den Haag.

“Het was een heel prettig en open gesprek, waarin we onder andere aandacht hebben geschonken aan wat burgers in redelijkheid kunnen verwachten van het eilandsbestuur. Ik vind het heel belangrijk om oplossingsgericht te werken, waarbij we samen met het bestuur en de burger een oplossing voor eventuele problemen vinden”, aldus Brenninkmeijer. In 2011 en 2012 hebben medewerkers van de Nationale Ombudsman ook werkbezoeken gebracht aan de eilanden van Caribisch Nederland.

‘Bario Ekstraordinario’

## Digicel knapt Parke Nemencio Winklar op

**KRALENDIJK —** Telecommunicatiebedrijf Digicel is ook op Bonaire gestart met de campagne ‘Bario Ekstraordinario’ (bijzonder wijk). Volgende week zaterdag, 30 maart, wordt het speel-park Plasa Nemencio Winklar opgeknapt. De activiteit begint om 10.00 uur.

Met het project wil Digicel vooral focussen op zaken die een wijk of buurt bijzonder maken. Het project loopt al op Curaçao en is daar zeer succesvol. Nu zijn de wijken op Bonaire aan de beurt om opgeknapt te worden. Plasa Nemencio Winklar is

als project gekozen omdat dit park geregeld gebruikt wordt voor schoolactiviteiten door de jeugd. Het park is eigendom van het Openbaar Lichaam Bonaire, dat het initiatief met open armen heeft ontvangen. Gedeputeerde James Kroon: “wij zijn op dit ogenblik druk doende om Rincon op te knappen en een fris gezicht te geven. Het Eilandsbestuur heeft dit plan gelijk met open armen ontvangen. Namens de overheid nodig ik iedereen in Rincon uit om die dag ook de handen uit de mouw te steken”. Digicel heeft voor Rincon gekozen omdat daar op 30 april Rincondag wordt gevierd. Het Digicel-team zal

volgende week zaterdag niet alleen het park opruimen, maar ook een fris gezicht geven door het gebouw opnieuw in de verf te zetten en verlichting aan te brengen. Tijdens de activiteit zal de Curaçaose muziekformatie ‘Caché Royal’ aanwezig zijn. Zij zijn de ambassadeurs van Digicel en zullen ook meehelpen om het park op te fleuren. Er is gelegenheid om de leden van de band te ontmoeten die dag. Bovendien zullen er die dag mobiele telefoons te koop worden aangeboden tegen spotprijzen. De activiteit wordt afgesloten met een Happy Hour waarvoor heel Rincon wordt uitgenodigd.

*KRALENDIJK — In Rincon is in opdracht van het eilandsbestuur begonnen met infrastructurele werken om het dorp te verfraaien met het oog op de komende festiviteiten van Rincondag op 30 april. Daarnaast is in samenwerking met Fudeku, de organisator van de festiviteiten, Mi Mes Hofito en Bon Doet Boneiru, het schoonmaakproject gestart. De infrastructurele werken worden uitgevoerd door de Bonairiaanse Wegenbouw Maatschappij (BWM) en betreffen onder meer de aanleg van verharde trottoirs en het ter hoogte van het standbeeld van Julio Abraham aanbrengen van verlichting en het plaatsen van plantenbakken. Gedeputeerde James Kroon heeft onlangs het startsein gegeven voor de werkzaamheden.*



## PDB: Gedragscodes zijn onwettig

**KRALENDIJK —** De gedragscodes voor de Eilandsraad, het Bestuurscollege en de gezaghebber zijn onwettig, omdat de vergadering waarin de meerderheid van de Eilandsraad, zonder tegenstem heeft ingestemd met deze gedragscodes, in strijd was met het Reglement van Orde.

Daarom moet de gezaghebber alle voorstellen en besluiten in die vergadering ongeldig verklaren en haar bevoegdheid toepassen om te verhinderen dat de gedragscodes in werking treden. Dat schrijft Robby Beukenboom, fractieleider van de Partido Demokratiko Bo-

neriano in de Eilandsraad, aan de voorzitter van de Eilandsraad. De drie codes zijn afgelopen dinsdag zonder tegenstem door de Eilandsraad aangenomen, omdat de oppositie op het moment van stemming niet aanwezig was in de zaal. Beukenboom baseert zijn stelling dat de vergadering onwettig is op het feit dat niet alleen de uitnodiging, maar ook de agenda in strijd is met het Reglement van Orde van de Eilandsraad. Volgens Beukenboom willen de meerderheid van vijf en de drie gedeputeerden moedwillig de drie gedragscodes afzwakken en hij vreest voor de bedoelingen daarachter. In september 2011 werd de

raad erop geattendeerd door de Rijksvertegenwoordiger, dat binnen een jaar na de staatkundige wijzigingen, de codes moesten worden goedgekeurd. Door de Vereniging van Nederlandse Gemeenten zijn verschillende bijeenkomsten georganiseerd voor de raadsleden en politici. Professor Haime Saleh heeft een introductie verzorgd over deze materie en de afdeling Algemene en Juridische Zaken heeft maanden gewerkt aan het opstellen van de gedragscodes. De Eilandsraad zelf heeft meer dan zeven vergaderingen hieraan besteed. Toch heeft de meerderheid besloten om de gedragscodes drastisch te wijzigen. Beukenboom constateert dat

belangrijke aspecten die garanderen dat er geen twijfel kan bestaan aan de integriteit van het bestuur en de raadsleden en die behoorlijk bestuur bevorderen, eruit zijn gehaald of zodanig aangepast, dat corruptie blijft voortbestaan zonder controle of sancties daar tegen. De zuiverheid van de besluitvorming, transparantie, belangenverstrengeling, zelfverrijking, en corruptie zijn zaken die er systematisch uit zijn gehaald of afgezwakt door de fracties UPB/Santana. Dat is ook de reden voor de PDB-fractie om de voorzitter van de Eilandsraad te verzoeken om de nodige stappen te ondernemen om te zorgen dat de publieke sector gevrijwaard wordt van corruptie.

**KRALENDIJK —** Alle winkels, behalve apotheken, voor wat betreft de verkoop van genees-, heel- en verbandmiddelen en winkels en bedrijven die op grond van de Drank en Horecaverordening vergunningplichtig zijn, zijn verplicht om hun deuren gesloten te houden op Goede Vrijdag, Eerste Paasdag en Eerste Kerstdag.

Conform het eilandsbesluit, houdende algemene maatregelen van 3 september 2004, no. 14 (A.B. 2004, no.25) is het verboden een winkel voor het publiek geopend te hebben op die dagen. Een aantal winkels zijn ontheven van de sluitingsplicht. De winkels die op

grond van de Drank- en horecaverordening Bonaire van 18 december 1991, nr.5 (A.B. 1991, no.27) wel mogen openen, zijn: winkels gevestigd in of verbonden aan hotels en winkels behorende tot een luchthaven of benzinestation, winkels waar het voornamelijk de verkoop betreft van rouw-

kleding en begrafenisbenodigdheden, bedrijven waar brandstof en smeermiddelen voor motoren en onderdelen voor motoren en voertuigen worden verkocht en winkels waar brood, verse melk, producten van verse melk, verse vis en vlees verkrijgbaar zijn.

De gezaghebber heeft besloten dat bovengenoemd verbod tevens niet geldt op zondag 31 maart 2013, tussen 09.00 uur en 20.00 uur voor winkels die gericht zijn op de verkoop van toeristische artikelen.

### Drugs gevonden tijdens controles



**PHILIPSBURG —** Het Zero Tolerance Team van de politie op St. Maarten heeft tijdens controles in diverse wijken verschillende pakjes marihuana in beslag genomen. De pakjes waren verscholen onder bomen en op andere ongebruikelijke plekken. De controles vonden plaats nadat de politie klachten van buurtbewoners binnen had gekregen over overlast. Personen die zich in de omgeving ophielden en geen geldige identificatie konden overleggen, werden meegenomen naar het politiebureau. Het is de bedoeling dat de politie vaker dergelijke controles in wijken gaat houden.

## Politie krijgt nieuwe vuurwapens

**PHILIPSBURG —** De politie op St. Maarten beschikt nu over betere wapens. Gisteren heeft het politiekorps de nieuwe vuurwapens ontvangen.

De uit Italië afkomstige Berretta model PX4 Storm is een semi-automatisch pistool van het kaliber 9mm. De patroonhouder van dit type pistool kan meer kogels laden dan de pistolen die de politie momenteel gebruikt.

Minister van Justitie Roland Duncan nam de dienstwapens namens het korps in ontvangst.

De wapeninstructeurs bij de politie en de gevangenis krijgen momenteel training om met deze wapens om te gaan. Direct na de ceremonie gingen zij naar de schietbaan. Minister Duncan zei dat hij ernaar uitkijkt om de nieuwe pistolen op de heupen van de agenten te zien.

## Toerisme-minister verhoord in Orca

**WILLEMSTAD —** Minister van Toerisme Romeo Pantophlet is gisteren als getuige gehoord in het Orca-onderzoek naar aanleiding van de vermeende corruptie van Patrick Illidge.

Dat meldt de hoofdofficier van Justitie op St. Maarten, Hans Mos, in een persbericht. Pantophlet werd gevraagd naar de vergunningen van

het bordeel Bada Bing en de mogelijke betrokkenheid van parlementariër Illidge bij het verstrekken van deze vergunningen.

Het verhoor duurde vier uur. Gisteren werd ook de oud-chappeur van Justitie-minister Roland Duncan verhoord.

De komende dagen zullen meer getuigen worden opgeroepen, aldus Mos.

## Jongen gestoken om mobiel



**PHILIPSBURG —** De minderjarige jongen R.R. is gisteren gestoken bij een overval. Hij vertelde de politie dat hij op de Soualiga Road liep toen hij werd overvallen door een man, die zijn mobiele telefoon wilde hebben. R.R. weigerde echter en werd meerdere malen gestoken. De politie kreeg melding van het incident, dat ter hoogte van het Melford Hazel Sports Complex plaatsvond omstreeks half negen 's avonds. Het slachtoffer werd per ambulance naar het ziekenhuis gebracht.

# Interviews gefolterde Salvadoranen gepubliceerd



Foto: IPS

Carlos Santos (l) en Fabricio Santin, naast een beeld dat een gefolterde voorstelt.

**EL SALVADOR** — Een rapport met getuigenissen van folterslachtoffers tijdens de Salvadoraanse burgeroorlog wordt na 27 jaar gepubliceerd. Ook andere slachtoffers zijn met een onderzoek bezig en klagen de huidige centrumlinkse regering aan. Het boek *La Tortura en El Salvador (Foltering in El Salvador)* bevat getuigenissen van 270 slachtoffers, die in 1986 in volle burgeroorlog geïnterviewd zijn door de Mensenrechtencommissie van El Salvador (CDHES), een niet-gouvernementele organisatie.

De meeste interviews vonden plaats in de gevangenis La Esperanza, ten noorden van San Salvador, en werden afgenomen door CDHES-leden die eveneens vastzaten en gefolterd werden. In La Esperanza zaten de politieke opposanten van het extreemrechtse regime. “Door de repressie in de jaren tachtig was het onmogelijk om het document destijds te publiceren, maar het ziet nu eindelijk het licht”, zegt CDHES-directeur Miguel Montenegro, zelf ook een slachtoffer. Na

de burgeroorlog was er geen geld voor de publicatie. Via getuigenissen en beschrijvingen zijn er ook tekeningen gemaakt van meer dan veertig foltertechnieken. De Salvadoraanse burgeroorlog duurde van 1980 tot 1992 en kostte aan 75.000 mensen het leven. Achtduizend mensen raakten vermist.

**James Steele**  
Het CDHES-rapport verschijnt kort na de onthulling door de BBC en The Guardian, dat de Amerikaanse officier James Steele, die in El

Salvador actief was geweest in de jaren tachtig, later naar Irak is gestuurd. Daar zou hij technieken hebben toegepast die hij in El Salvador had ontwikkeld of toegepast. Ook de jonge Salvadoraanse Vereniging voor Overlevenden van Foltering (ASST) is bezig met een onderzoek naar de folteringen tijdens de burgeroorlog. Het wil klaarheid brengen in wat er precies gebeurd is en concrete zaken aanklagen bij de Inter-Amerikaanse Mensenrechtencommissie. “Die schendingen blijven ongestraft en zolang dat het geval is blijft het risico bestaan dat ze in de toekomst opnieuw gebeuren”, zegt voorzitter Carlos Santos. Samen met medestudent Fabricio Santin werd hij in 1983 opgepakt en gefolterd in de oostelijke stad San Miguel. De twee belanden uiteindelijk in La Esperan-

za. De Inter-Amerikaanse Mensenrechtencommissie verklaarde vorig jaar al een klacht ontvankelijk die door twee ASST-leden, onder wie Santos, was ingediend. Santos klaagt ook de huidige centrumlinkse regering aan, omdat die de foltering-praktijken van destijds niet wil onderzoeken.

## Beelden

Sinds september vorig jaar trekken Santos en Santin het land rond met de tentoonstelling *Nunca más en El Salvador*. Aan de hand van beelden in papier-maché op ware grootte tonen ze de foltertechnieken die het regime tijdens de burgeroorlog heeft toegepast. “Sommige beelden zijn schokkend, maar we willen ze tonen om te vermijden dat dit zich herhaalt”, zegt Santin.

## ‘België heeft een Pieter Baan Centrum nodig’ Levenslang voor Belgische crècheoordenaar

**GENT** — Kim De Gelder, de dader van de steekpartij in het kinderdagverblijf Fabeltjesland in het Belgische Dendermonde, gaat levenslang de cel in. Dat oordeelden het hof en de jury gisteren.

Eerder achtte de twaalfkoppige jury de inmiddels 24-jarige verdachte al schuldig aan de moord op twee baby's van amper een jaar oud, een 54-jarige leidster, een 72-jarige vrouw en 25 pogingen tot moord. De straf is conform de eis van het Openbaar Ministerie. De advocaat van De Gelder, die volhoudt dat zijn cliënt ontoerekeningsvatbaar is, bracht ook geen verzachtende omstandigheden in om de straf te verminderen. België moet een onder-

zoekscentrum krijgen zoals het Pieter Baan Centrum in Nederland. Daarvoor pleit de voormalige procureur van Dendermonde, Christian Du Four, bij de Vlaamse omroep VRT. Had België zo'n onderzoekscentrum gehad, dan zou het proces tegen crècheoordenaar Kim De Gelder veel vlotter zijn verlopen, betoogt Du Four. Het zou hebben voorkomen dat een volledig proces neerkomt op een welles-nietesspelletje over de toerekeningsvatbaar-

heid, zoals in het geval van De Gelder. “Nu is het óf een gevangenisstraf óf een psychiatrische behandeling, geen combinatie van beide, zoals dat wel mogelijk is in Nederland”, zegt Du Four. Op 23 januari 2009 liep De Gelder een crèche in Dendermonde binnen en stak daar in het wilde weg om zich heen. De Gelder werd toerekeningsvatbaar en schuldig verklaard en veroordeeld tot levenslang. Na de uitspraak pleitte de voorzitter van de rechtbank waar De Gelder terechtstond, ook al voor een forensisch onderzoekscentrum. De Four sluit zich daar volmondig bij aan.

## Strijd om naam vliegveld beslecht

**LA PAZ** — Het vliegveld van de Boliviaanse stad Oruro heet na ruim een maand van heftige protesten niet langer naar de staatspresident Evo Morales. Demonstranten en het regionale parlement stemden gisteren in met een wet om het vliegveld de oude naam Juan Mendoza terug te geven.

De internationale luchthaven van de op 225 kilometer ten zuidoosten van La Paz gelegen stad werd begin februari omgedoopt tot ‘Evo Morales’. Maar de be-

woners eisten dat de oude naam behouden blijft. Juan Mendoza geldt in Oruro als een held. Hij vloog als piloot in 1921 het eerste vliegtuig naar Bolivia en landde in

zijn thuisstad Oruro. Eerder deze week escaleerden de protesten tot een algehele staking voor onbepaalde tijd. Een groot deel van het openbare leven in Oruro stond stil. Demonstranten blokkeerden ook de snelweg naar de hoofdstad La Paz, regeringszetel van de linkse populist Morales die sinds 2006 aan de macht is.

## Zestien mensen aangeklaagd voor discobrand

**SANTA MARIA** — De Braziliaanse justitie zal zestien personen vervolgen voor de brand in disco Kiss in de stad Santa Maria, die in januari aan meer dan 240 mensen het leven kostte.

Onder hen zijn de zanger die de brand veroorzaakte door vuurwerk dicht bij het plafond te houden, de eigenaren van de club en leidinggevend van de brandweer. De zestien wor-

den aangeklaagd voor dood door schuld, meldt de BBC.

In het plafond zat een zeer brandbaar geluidsisolierend schuim dat de disco binnen drie minuten met een

dikke giftige rook vulde. Er was maar één nooduitgang en de brandblusser waarmee de zanger en een veiligheidsbeambte het beginnende vuur probeerden te bestrijden, bleek kapot. Volgens vele getuigen hielden bewakers de bezoekers aanvankelijk tegen, toen die uit de brandende ruimte probeerden te vluchten.

## Taliban dreigen met moord op Musharraf

**ISLAMABAD** — De Taliban hebben vandaag bedreigd voormalig president van Pakistan Pervez Musharraf te vermoorden. De oud-leider keert naar verwachting zondag terug in Pakistan na een zelfverkozen ballingschap van vier jaar in Dubai.

In een videoboodschap zegt Adnan Rasheed, die eerder probeerde Musharraf te vermoorden, dat de Taliban een speciaal moordcommando hebben klaarstaan voor Musharraf. Dat zou bestaan uit onder meer sluipschut-

ters en zelfmoordterroristen. De Taliban zijn nog altijd woedend op Musharraf omdat hij met de Verenigde Staten samenwerkte in de strijd tegen het terrorisme. Daarbij begon de president een offensief tegen militan-

ten in Pakistan, onder wie de Taliban. Oud-generaal Musharraf greep in 1999 de macht met een staatsgreep en was tot 2008 president. In Pakistan heeft hij niet alleen problemen met radicalen. Hij loopt het risico te worden gearresteerd, omdat hij zijn politiek rivaal en oud-premier Benazir Bhutto niet afdoende zou hebben beveiligd. Zij kwam in 2007 om het leven door een aanslag.

## Cubaanse jazzmusicus Rámon ‘Bebo’ Valdés overleden



Rámon ‘Bebo’ Valdés

**LONDEN** — De Cubaanse jazzmusicus Rámon ‘Bebo’ Valdés is gisteren op 94-jarige leeftijd in Stockholm

overleden. Dat meldde de BBC vandaag. De pianist, componist, orkestleider en arrangeur wordt beschouwd

als een van de belangrijkste figuren binnen de latin-jazz, waarin Latijns-Amerikaanse ritmes worden vermengd met jazz. Valdés woonde sinds de jaren zestig in Zweden, nadat hij tijdens een concert in dat land verliefd was geworden op een vrouw in het publiek. Hij bleef in Stockholm en trouwde haar zes maanden later. Valdés ging al snel niet meer op tournee, maar bleef wel optreden in bars en restaurants. Hij kreeg bekendheid als muzikaal leider van de Tropicana-club in de Cubaanse hoofdstad Havana. In die tijd trad hij op met grootheden als Nat ‘King’ Cole en Sarah Vaughan. Van 1948 tot 1957 was hij de vaste pianist van zangeres Rita Montaner.



Foto: Marco de Smaet / ANP / AFP

**DEN HAAG** — De van oorlogsmisdaden in Congo verdachte Bosco Ntaganda, alias ‘The Terminator’, verschijnt op 26 maart voor het eerst voor het Internationaal Strafhof (ICC) in Den Haag. Dit heeft het Strafhof gisteren bekendgemaakt. Op deze eerste zitting zullen de rechters Ntaganda's identiteit verifiëren en hem op de hoogte stellen van de aanklacht tegen hem. De lang gezochte Congolese krijgshoofd kwam gisteren in handen van het Internationaal Strafhof (ICC). Onder begeleiding van medewerkers van het Strafhof is Ntaganda op een vliegtuig naar Den Haag gezet, waar hij in het detentiecentrum van het Strafhof komt. Ntaganda gaf zich maandag over op de Amerikaanse ambassade in de Rwandese hoofdstad Kigali.

## Tieners opgepakt voor doodschieten baby

**BRUNSWICK** — De politie van het Amerikaanse Brunswick heeft gisteren twee tieners aangehouden voor de moord op een baby. De twee schoten het 1-jarige jongetje in zijn wandelwagen dood terwijl ze de moeder probeerden te beroven, meldden Amerikaanse media. De verdachten van 17 en 14 jaar benaderden de 41-jarige moeder toen ze met haar 13

maanden oude zoon Antonio op straat wandelde en eisten geld. Toen ze de jongens vertelde dat ze geen geld had, trok een van hen een pistool. “Hij zei, ik ga je vermoorden als je me geen geld geeft”, zei de moeder. Ze probeerde het kind nog met haar armen te beschermen, maar de schutter duwde haar weg en schoot de baby in het hoofd. De moeder werd in haar been getroffen.

## Controletorens 149 vliegvelden VS dicht

**WASHINGTON** — De controletorens van 149 regionale vliegvelden in de Verenigde Staten gaan vanaf volgende maand dicht.

Dit heeft de Amerikaanse luchtvaartautoriteit FAA gisteren bekendgemaakt. De sluitingen zijn het gevolg van verplichte bezuinigingen, die eerder deze maand

in de VS in werking traden. De Federal Aviation Administration was van plan de aankondiging vorige week al te doen, maar een reeks van bezwaren vertraagde de besluitvorming. De sluitingen, die vanaf 7 april beginnen, zijn onderdeel van ruim 600 miljoen dollar aan bezuinigingen die de luchtvaartautoriteit moet doorvoeren.

## ‘Onafhankelijk Brussel bij splitsing België’

**BRUSSEL** — De inwoners van de Belgische hoofdstad Brussel willen zich bij een opsplitsing van het land liever niet aansluiten bij Wallonië of Vlaanderen. Zo'n 68 procent van de Brusselaars ziet hun gewest dan liever onafhankelijk worden.

Dat bleek vandaag uit een studie die Belgische media hebben laten uitvoeren door onderzoeksbureau Ipsos. Andere Belgen zijn meer verdeeld. Van de Vlamingen voelt zo'n 44 procent het meest voor een aansluiting van Brussel bij het Nederlandstalige

Vlaanderen. 42 procent gunt de Brusselaars onafhankelijkheid, terwijl 14 procent vindt dat de stad zich zou moeten aansluiten bij Wallonië. Van de Walen is 37 procent voor onafhankelijkheid. Zo'n 61 procent vindt dat Brussel bij een opsplitsing aan het

Franstalige Wallonië moet worden toegevoegd. Slechts 2 procent vindt dat de stad beter bij de Nederlandstalige burens past. Overigens kan uit de peiling worden opgemaakt dat een opsplitsing van het land voorlopig nog niet aan de orde is. Hoewel Vlamingen en Walen elkaar politiek vaak in de haren vliegen, zegt tweederde van de bijna 2500 ondervraagde Belgen nog steeds te geloven in de toekomst van het land.

‘Gebrek aan fondsen voor veel plannen’

# Toon Navarro een stuk gematigder in Statendebat



Foto Ramney Somantia

Minister Nelson Navarro, samen met hoge ambtenaren uit het politiekorps.

**WILLEMSTAD — Koud twee maanden na de forse uitspraak ‘atrakadonan: fasten seatbelts’ en de aankondiging van een harde aanpak van criminaliteit, was de toon van minister van Justitie Nelson Navarro (Pais) gisteren een stuk gematigder in het Statendebat over veiligheid.**

door onze verslaggever  
**Judith Ramautar**

Inmiddels is Navarro ruim twee maanden minister en moet het hem duidelijk zijn dat de portefeuille van

Justitie veel hoofdbreken oplevert. Niet in de laatste plaats omdat er voor veel van de vernieuwingsplannen, die er al een paar jaar liggen, geen fondsen zijn. Een mantra die de minis-

ter gisteren opvallend vaak herhaalde, net als het beleid ‘hoe meer preventie, des te minder repressie’. Samen met de ministeries van Sociale Zaken en Onderwijs zal aan die preventie gewerkt moeten worden. Net als zijn voorgangers begon Navarro eerst met een verhandeling over het feit dat de huidige situatie qua criminaliteit door de jaren heen zo is gegroeid, omdat

de regeringen de noodzakelijke stappen verzuimden te nemen. Reeds in 1976 werd het plan voor de Ontwikkelingsbrigade opgeworpen, maar uiteindelijk getorpedeerd omdat het te militairistisch werd geacht voor de Curaçaose jeugd.

35 jaar later moet ook de huidige minister constateren dat telkens net de verkeerde beslissingen zijn genomen met het sluiten van veel internaten, waar veelal regelmaat en discipline werd bijgebracht. “Ik schaam me ervoor om te zeggen dat er een nieuwe gevangenis gebouwd moet worden, want ik wil niet nog meer jongeren opsluiten.” Maar aan de andere kant is zo’n nieuw gebouw juist nodig, omdat het huidige complex op veel gebieden niet meer voldoet. Navarro bracht verder naar voren dat men binnen Justitie inmiddels zo ver is dat veel van de zeven deeltrajecten binnenkort echt geïmplementeerd kunnen worden, ook al zijn de middelen schaars, zodat er een samenhang ontstaat binnen de justitiële keten en criminaliteit effectiever aangepakt kan worden. Het betreft de trajecten Opsporing & Vervolg, Handhaving & Toezicht, Bestuurlijke

Handhaving, Communicatie en Preventie. Aanpak van criminaliteit betekent inderdaad dat de pakkans vergroot moet worden, zodat een crimineel zich twee keer bedenkt voordat hij of zij een delict pleegt. Daarvoor zal het politiekorps beter uitgerust moeten worden met materieel, anders wordt het voorbijgestreefd door diezelfde criminelen die wél over de nieuwste wagens en apparatuur beschikken. Daarmee kwam Navarro weer terug op het financiële aspect. Want nu moet het korps telkens creatief zijn om de benodigde fondsen te vinden voor de repressie. Volgende maand wordt het Veiligheidshuis aan de Bargestraat in Scharloo geopend. Dat is een samenwerkingsverband dat zich richt op het terugdringen van overlast en criminaliteit. De ketenpartners zijn onder andere de politie, het Openbaar Ministerie, Reclassering en Gezinsvoogdij. Met de implementatie van de deeltrajecten en het Veiligheidshuis moet het over zijn met het blussen van brandjes en ad hoc-oplossingen, aldus Navarro. “Anders zitten we tot in lengte van dagen steeds elke vijf maanden over veiligheid te debatteren.”

## K9-eigenaar boos over opzet controle

**WILLEMSTAD — Norman Hugo, eigenaar van bewakingsbedrijf K9, is verontwaardigd over de opzet van de grote controle gisteren bij zijn bedrijf aan de Seru Lowraweg.**

Vier van zijn werknemers bleken illegaal in dienst en zullen worden uitgezet naar Jamaica. Hugo klaagde tijdens een persconferentie dat het te lang duurt voordat werk- en verblijfsvergunningen voor buitenlandse werknemers in orde worden gemaakt, soms bijna een jaar. Terwijl een werkgever wel 1000 gulden per vergunning moet betalen, als de vereiste documenten in orde worden bevonden. Gistermorgen vroeg bezochten ambtenaren van politie, SVB en BAB twaalf locaties waar nachtwerkers van onder andere K9 werken. Het ging om onder andere Vreugdenhil, een hotel aan

het Spaanse Water, een etablissement aan de Jan Noorduynweg, een hotel in Otrobanda en Beep 24 uur te Rio Canario. De bewakers die hier werkten bleken hun documenten niet bij zich te hebben. Vier konden die later alsnog tonen, vier dus niet. Hugo zegt gistermorgen te zijn platgebeld door cliënten die hun terrein niet opkonden, omdat de waakhonden daar nog liepen maar de bewaker was meegenomen. De eigenaar had verder een waarschuwing gekregen dat hij de beesten in te kleine kennels laat vervoeren. Maar volgens Hugo is dat alleen maar om te voorkomen dat de dieren zich te druk maken onderweg en hun energie verliezen. De K9-eigenaar had overigens geen slecht woord voor de ambtenaren die de controles uitvoerden. Zij hoorden Hugo rustig aan en waren ook duidelijk in hun uitleg.

## Steekpartij in gevangenis

**WILLEMSTAD — In Blok 6 van de gevangenis, waar zwaargestraften elk in een cel zitten, vond donderdag een steekpartij plaats. Gedetineerde C. stak gedetineerde R. met een scherp voorwerp in zijn rug en ook**

op andere plaatsen van zijn lichaam. De gewonde werd met een ambulance naar het ziekenhuis vervoerd en is opgenomen. Zijn toestand is stabiel. Het motief voor de steekpartij wordt onderzocht.

## Overleg reparatiewetgeving aov en bvz Toch tweede plenaire sessie Nationale Dialoog

**WILLEMSTAD — De regering heeft de sociale partners in Kolaborativo uitgenodigd voor een vervolg op de Nationale Dialoog om vooral de reparatiewetgeving ten aanzien van de pensioenregeling (aov) en de basisverzekering ziektekosten (bvz) te bespreken. Dat overleg, waarbij de regering, de werkgevers en de vakbonden zullen aanschuiven, zal vandaag plaatsvinden.**

Ondanks het feit dat de voorstellen, die in de eerste sessie van de Nationale Dialoog door de sociale partners naar voren werden gebracht, door de regering niet zijn meegenomen in de nieuwe wetgeving, wil de regering nu opnieuw om de tafel met de sociale partners. In voorafgaande besprekingen heeft de regering de sociale partners in Kolaborativo laten weten dat de beperkte

tijd geen mogelijkheid bood om de aangedragen voorstellen te bespreken en dat de zeer urgente en precaire financiële situatie hen noodzaakte het reeds ingeslagen traject voort te zetten. Het is evenwel nog steeds haar bedoeling om deze discussie te voeren en, waar in overeenstemming, deze voorstellen alsnog te verwerken middels reparatiewetgeving. Daarom dus een tweede plenaire ses-

sie van de Nationale Dialoog, die vandaag zal plaatsvinden. In deze sessie zullen de stakeholders en de sociale partners in Kolaborativo in dialoog gaan over de problemen. Er zullen ministers aanwezig zijn om onder meer hun positie en de genomen beslissingen uit te leggen en om de sociale partners en de stakeholders te horen. Het streven is te trachten om tot breed gedragen duurzame oplossingen te geraken, gebaseerd op de reële effecten van de reeds geïntroduceerde wetten voor de basisverzekering ziektekosten en de AOV/AWW.

Ook is hierdoor de relatie tussen de schoolbesturen en de Onderwijsminister en die tussen de scholen en de ouders op scherp gezet.

Daarom vraagt de PAR-fractie hierover een openbare vergadering aan met de minister van Onderwijs.

## Bezoek voor Statenleden



**WILLEMSTAD — Leerlingen van de Marnix-usbo waren gisteren op bezoek bij de Staten. Dit bezoek vond plaats in het kader van hun vak staatsinrichting. De leerlingen werden door waarnemend Statenvoorzitter Jaime Córdoba ontvangen, die hen vertelde hoe het parlement van Curaçao functioneert. Hierna moesten de leerlingen een opdracht uitvoeren, waarbij zij enkele Statenleden moesten interviewen. De leerlingen werden begeleid door hun leerkrachten Ilka Williams en Hubert Maria. Op de foto de Marnix-delegatie met Córdoba (uiterst links).**

## ‘Vrij onderwijs’ in de Staten

**WILLEMSTAD — De PAR-fractie in de Staten wil de uitvoering van ‘vrij onderwijs’ door Stichting Studiefinanciering Curaçao (SSC) in een openbare vergadering aan de orde stellen.**

Tijdens de behandeling van de begroting voor 2013 in de Staten werd het parlement geïnformeerd dat ‘vrij onderwijs’ geen vaststaand beleid

is. Desalniettemin ontving SSC 10 miljoen gulden voor de uitvoering van het project, dat voor veel onrust in het onderwijs heeft gezorgd.

## Statengebouw klaar in 2014

**WILLEMSTAD — De renovatie van het Statengebouw aan het Wilhelminaplein zal volgend jaar klaar moeten zijn.** Dit verklaarde Statenvoorzitter Mike Franco (Pais) tijdens de behandeling van de conceptbegroting van de

Staten voor het jaar 2014 in een Centrale Commissie-bijeenkomst. Franco maakte de opmerking, toen hij uitlegde waarom er in de conceptbegroting geen melding wordt gemaakt van huur voor de huidige vergaderzaal aan de Ansinghstraat. De renovatie

van het Statengebouw is al sinds 2010 gaande. Hierbij wordt niet alleen de vergaderzaal onder handen genomen, maar ook het gebouw zelf. In de tussentijd hebben de Staten sinds 10-10-10, de startdatum van het Land Curaçao, in de voormalige

vergaderzaal van de Eilandsraad van het voormalige Eilandgebied Curaçao vergaderd. Franco gaf ook aan dat in vergelijking met de begroting van de Staten voor 2013, de conceptbegroting 2014 vijf miljoen gulden lager uitvalt.

## Commissarissen stellen functies ter beschikking

**WILLEMSTAD — De regering heeft van veel commissarissen en bestuursleden van overheids-nv's en -stichtingen een brief ontvangen met de mededeling dat ze hun positie ter beschikking stellen van de aandeelhouder. Dat heeft minister-president Daniel Hodge donderdag bekend gemaakt.**

De minister-president zegt niet om hoeveel commissarissen en bestuursleden het gaat en bij welke nv's en stichtingen. Hij zegt dat zodra er een lijst is, de overheid kan beslissen wie er wel en niet wordt vervangen.

Onlangs heeft Hodge een brief gestuurd naar alle raden van commissarissen en besturen van nv's en stichtingen met het verzoek om de functies ter beschikking te stellen. Dit in verband met het voeren van een eigen nieuw beleid bij de nv's en stichtingen door de overheid.

Als voorbeeld noemt Hodge het Bureau Ziektekostenvoorziening BVZ waar het erop lijkt dat er dingen niet goed zijn gegaan. “In dergelijke gevallen moet de overheid kunnen ingrijpen. De code corporate governance is er om de entiteit te beschermen en niet de bestuurders.” Overheids-nv's draaien al

geruime tijd niet zoals het hoort. Het continu laten verichten van quick scans en operational audits is hier, volgens Hodge, het bewijs van. Maar, stelt hij, het kan niet langer op deze manier. De bedrijven moeten efficiënt gaan draaien en dat is ook het doel van de overheid.

Advertenties Curaçao

**KOPGALV / RAMIRO SERVICE**  
**Loodgieter / Schilderwerk**  
**Tel.: 560-3345**

**Loods en kantoor ruimte per direct te huur op Industriepark “veeris” naast “Sambil”**

- Loodsruimte: 150 m2 voorzien van twee roldeuren.
- 68 m2 Kantoor ruimte op de tweede verdieping met een aparte ruimte spreekkamer en een aparte ruimte voor server/archief.
- Data / telefoon / stroom aansluitingen op diverse plekken aanwezig.

**Voor informatie: 66 39 468**

## RvM beslist los van politiek over NHN

**WILLEMSTAD — Ondanks het feit dat de politiek leiders van de coalitiepartijen een besluit hebben genomen om het Nos Hospital Nobo-project op het Amstel-terrein stop te zetten, wil de Raad van Ministers (RvM) op basis van een eigen analyse het definitieve besluit nemen. Dat zei premier Daniel Hodge (PS) donderdag tijdens de wekelijkse persconferentie van de RvM. De uitkomst kan totaal anders uitpakken dan die van de politiek leiders, zei Hodge.**

De premier verwacht dat de evaluatie binnen een paar dagen is afgerond. Hij stelt dat de besluitvorming zorgvuldig moet gebeuren. De ministerraad brengt onder andere de verplichtingen die zijn aangegaan en de

concrete afspraken tussen de partijen in kaart. Ook wordt er gekeken naar de reële verwachtingen die bij de betrokken partijen door de voorgaande kabinetten zijn gewekt. Volgens Hodge houdt de

RvM rekening met een eventuele claim die door bouwer Ballast Nedam ingediend kan worden. “Als er concrete afspraken zijn gemaakt die de overheid niet kan terugdraaien, dan kan een eventuele claim groot zijn”, zei Hodge. De hoogte van die mogelijke claim zal invloed hebben op de besluitvorming. Maar tegelijkertijd stelde hij zich de vraag of er überhaupt een claim komt en of de betaling van de claim acceptabel is. “Als je ervan overtuigd bent dat wat er gemaakt wordt niet

goed is en niet bijdraagt aan een betere zorg, dan is die claim gerechtvaardigd”, aldus Hodge. De RvM gaat nu alle voor- en nadelen tegen elkaar afwegen. De PAR-fractie in de Staten heeft een openbare vergadering over dit onderwerp aangevraagd. Het kabinet, dat uit deskundigen bestaat, is juist tot stand gekomen om problemen op een professionele wijze aan te pakken. Desalniettemin blijkt dat zij geen stem hebben in dit onderwerp, aldus de PAR in een persbericht.

## CBCS blijft geldmarkt verkrappen

**WILLEMSTAD — De Centrale Bank van Curaçao en Sint Maarten heeft in februari haar monetaire beleid, gericht op het verkrappen van de ruimte op de lokale geldmarkt, voortgezet. Dat wordt gemeld bij de jongste verkorte balans van de bank.**

Het percentage van de verplichte reserve, het voornaamste instrument, werd met 0,25 procentpunt verhoogd naar 15,25 procent. "Dit instrument beoogt de liquiditeit van de banken en daarmee de groei van de kredietverlening te beïnvloeden", aldus de toelichting. De basisgeldhoeveelheid daalde met 21,5 miljoen gulden in

februari 2013 als gevolg van een afname van de rekening-courant-saldi van de commerciële banken met 21,6 miljoen gulden. Dit was onder meer het gevolg van de netto-aankoop van deviezen. Daarnaast heeft Usona middelen overgeheveld van haar rekeningen bij de commerciële banken ten gunste van haar rekening bij de CBCS.

Dit verklaart tevens voor een groot deel de toename in de post 'deposito's van overige ingezetenen' met 19,6 miljoen gulden. De post 'overige vorderingen' aan de activazijde van de balans steeg met 12,8 miljoen gulden door de aankoop van schuldtitels die door de St. Maarten Harbour Finance N.V. werden uitgegeven, zoals de Amigoe gisteren al berichtte. Hierdoor nam de beleggingsportefeuille van de CBCS toe. De post 'deviezen' aan de activazijde van de balans daalde in februari met 18 mil-

joen gulden, voornamelijk als gevolg van de aankoop van deze schuldtitels en de netto-aankoop van deviezen door de commerciële banken.

De post 'goud' aan de activazijde van de balans daalde ten slotte met 57,4 miljoen gulden als gevolg van een lagere marktwaarde op de balansdatum in vergelijking met eind januari 2013. De daling in de post 'kapitaal en reserves' aan de passivazijde van de balans is gerelateerd aan de daling van de marktprijs van goud.

## Overheid en hoofd VDC nog steeds in impasse

**WILLEMSTAD — Minister-president Daniel Hodge heeft donderdag herhaald dat Edsel Gumbs niet terugkeert als hoofd van de veiligheidsdienst VDC. Van de week had de minister-president een gesprek met Gumbs en zijn advocaat, waarbij verder werd gesproken over een minnelijke schikking in de zaak. Mocht deze er niet komen dan zal Gumbs, zoals de Amigoe al eerder heeft bericht, doorprocederen tegen de overheid om zijn naam te zuiveren en zijn functie als VDC-hoofd weer te kunnen bekleden.**

Deze zaak sleept al meer dan twee jaar voort. Vlak na het aantreden van de nieuwe regering op 10-10-'10 ontstond er een vertrouwensbreuk tussen Gumbs en oud-premier Gerrit Schotte (MFK). Aanleiding hiervoor waren gegevens over de screening van ministers die in de media lekten. Schotte heeft Gumbs hierdoor verschillende malen de toegang ontzegd tot de gebouwen van de VDC. Gumbs sleepte de overheid tot drie maal toe voor de rechter in een kort geding en won elke zaak. De behandeling van de bodemprocedure in deze zaken, waarbij Gumbs ook nog eist om weer zijn functie als VDC-hoofd te kunnen bekleden, is nog pending door de onderhandelingen om tot een tussenoplossing te komen, waarbij Gumbs een gelijkwaardige functie elders wordt aangeboden. Ook eist Gumbs dat hij in-

zage krijgt in het document waarop de overheid haar standpunt baseert dat hij niet meer bij de VDC kan terugkeren. Hodge zei donderdag dat Gumbs geen problemen heeft met het feit dat hij niet terugkeert bij de VDC. Dat Gumbs inzage wil krijgen in het document met beschuldigingen tegen zijn persoon was niet bekend bij de minister-president. Wat Hodge wel wist te vertellen is dat Gumbs ook een punt achter de hele situatie wil zetten. De bedoeling van de overheid is dat het oud VDC-hoofd een functie wordt aangeboden. De overheid had drie mogelijke functies voor hem in gedachten, daar is er één van over. Een van deze functies was directeur van de gevangenis. Ook was er bijvoorbeeld een positie bij de Raad voor de Rechtshandhaving, aldus Hodge.

Er wordt in ieder geval geen nieuwe functie gecreëerd voor Gumbs. Hodge: "Er is een hele poule van functies waar een ambtenaar voor in aanmerking kan komen. Er wordt vervolgens gekeken naar de kwaliteiten, opleiding en ervaring van de persoon. Probleem is dat veel functies die bij Gumbs passen al vervuld zijn. Als er niets is in de richting van zijn expertise moet er naar een alternatief worden gekeken en dat punt hebben we nu bereikt." De situatie rond Gumbs kan niet eindeloos duren, legt de minister-president vervolgens uit. "Er komt een moment dat het of kiezen of delen is. We kunnen niet eindeloos doorgaan. Er moet een punt achter worden gezet."

Veel meer meer wil Hodge niet vertellen over de zaak. "Een broedende kip moet je niet storen." Sowieso vindt Hodge dat een dienst als de VDC niet te veel in de publiciteit moet zijn. Er moet lokaal zowel als internationaal vertrouwen zijn in een dergelijke dienst. "Waar vanuit moet worden gegaan is dat in dergelijke gevallen beide partijen een beetje schuld hebben", aldus de minister-president.

## Aanhouding voor overval

**WILLEMSTAD — De 27-jarige man D.N. werd woensdagmorgen in zijn woning te Seru Pretu (Jan Luis) van zijn bed gelicht door de politie. N. wordt verdacht van betrokkenheid bij een overval met geweld.**

Die vond op 9 januari plaats op de kruising van Kaya Bach en Kaminda Kas Grandi. Vlak na mid-

dernacht werd daar een 48-jarige man beroofd door een man met een vuurwapen. Het slachtoffer reed in

zijn auto toen de weg werd geblokkeerd.

De man moest uit zijn auto stappen en kreeg een vuistslag in zijn gezicht. Zijn bezittingen werden afgenomen en de overvaller reed weg in de auto.

## Apna ontlast gepensioneerden enigszins

**WILLEMSTAD — De directie van Pensioenfonds Apna heeft besloten om de ingehouden premie voor de basisverzekering ziektekosten voor februari terug te storten op de rekeningen van gepensioneerden. Uiterlijk maandagmiddag staat het bedrag bijgeschreven op hun lopende rekening.**

Wel wordt dit bedrag verrekend met de premie voor de oude FZOG-verzekering, die in februari is ingehouden en deze maand is teruggestort. Het pensioenfonds heeft namelijk gisteren de premie voor de basisverzekering

ziektekosten over zowel februari als maart tegelijkertijd geïnd. Hierdoor hebben bijvoorbeeld oud-ambtenaren een lager bedrag op hun rekening gestort gekregen dan ze hadden verwacht.

De basisverzekering ziektekosten is namelijk per 1 februari ingegaan. Toch heeft het pensioenfonds de premie van 10 procent, die voor gepensioneerden geldt, over deze maand niet kunnen heffen. Dat kwam door de onverwachte invoering van de wet. Apna geeft de gepensioneerden nu de kans om de verschuldigde premie over een periode van vijf maanden te betalen. De eerste be-

taling zal eind april plaatsvinden. Hierdoor wordt de last voor de gepensioneerden verlicht.

Volgens de voorzitter van ambtenarenpensioenvereniging Upah, Cesar Riedel, is het bovenstaande een klassiek voorbeeld van de omgang van de overheid met gepensioneerden. "Er wordt geen rekening met ons gehouden. Je kunt onmogelijk verwachten dat ouderen het hoofd boven water kunnen houden als een instantie twee maanden aan ziektekostenpremies in één keer inhoudt. Ik heb hier geen goed woord voor over."

## Nieuwe auto's kijken en kopen

*Vervolg van pagina 1*

Het is nog rustig, want de bezoekerspiek van de autoshow, dit jaar voor de zeventiende keer georganiseerd, is traditiegetrouw op zaterdag. Hoewel de tweedehands markt groot is, is er altijd interesse voor nieuwe auto's. Zoals een bezoeker die zich nog aan het oriënteren is, zegt: "Je wilt niet in een oude auto rijden. Bij een nieuwe weet je wat je hebt." De vrouw wil vanavond nog geen spijkers met koppen slaan, maar vindt het handig om haar favoriete auto's, met name Toyota's en Suzuki's, eens naast elkaar te zien. Evengoed worden er deze avond al wel wat wagens verkocht. "We merken toch dat er een zekere druk is ontstaan

door de aangekondigde verhoging van de omzetbelasting", vertellen meerdere autoverkopers. Er wordt binnenkort een 9-procentstarief op luxeproducten geheven. Ook bij auto's gaat de ob van de huidige 6 naar 9 procent. "Mensen willen dat nog voor zijn en kopen nu een nieuwe auto. Vooral in februari, toen nog werd gezegd dat die ob-verhoging per 1 maart ingevoerd zou worden, zagen we al een piek. Op een grote auto scheelt het al gauw 2000 gulden." Hostessen brengen de klanten van de showroom naar een ruimte waar medewerkers van de MCB zitten om de lening rond te maken. De ruimte is volgestroomd en een stuk of tien mensen zitten te wachten op hun beurt. Niet alleen de voertuigen kunnen worden gefinancierd, tevens kunnen mensen een autoverzekering

afsluiten, ook voor de auto die ze al hebben. Het is een win-win-situatie. Bezoekers kunnen zich in alle rust laten voorlichten door alle experts van de autodealers. Dealers krijgen een mooie gelegenheid om hun auto's te verkopen en de MCB verwerft klanten door autoleningen te verstrekken. Als klap op de vuurpijl gaat de opbrengst van de entreekaartjes van de autoshow naar een aantal goede doelen, die later dit jaar bekend zullen worden gemaakt. Vandaag zijn bezoekers welkom tussen 17.00 uur en 22.00 uur. Morgen is de autoshow te zien tussen 16.00 uur en 21.00 uur. Aanwezig zijn Crown Automotives, Ultimate Automobiles, AutoCity, Universal Motors, Global Motors, Caribbean Motors en Prestige Ford. Entree aan de deur is 5 gulden voor volwassenen en 2,50 gulden voor

kinderen. Potentiële kopers die een lening wensen af te sluiten moeten een identiteitsbewijs, werkgeversverklaring, loonstrook over de laatste twee maanden en de laatste twee bankafschriften meenemen. De voordelige rentetarieven gelden nog tot 30 april.

### ‘Ook verkeersborden’

*Vervolg van pagina 1*

Een van de vereisten voor deelname aan een openbaar bestek, is dat het bedrijf ingeschreven moet staan bij de Kamer van Koophandel (KvK). Uit een KvK-uitreksel blijkt dat het bedrijf B-Proof pas op 8 juni 2012 werd ingeschreven. SWC wil weten of dit de normale procedure is. Zeker nu blijkt dat B-Proof per 1 februari 2013 werd uitgeschreven uit het Handelsregister. De laagste inschrijver binnen deze aanbesteding was Plastico-Danella NV, het bedrijf dat vier jaar geleden ook verkeersborden en bevestigingsbeugels aan de overheid heeft geleverd. B-Proof Technology schreef zich in voor een bedrag van 646.920 gulden, terwijl Plastico-Danella NV dat voor een bedrag van 378.450 gulden deed. Het argument van OW-directeur Florentina voor zijn keuze voor B-Proof Technology luidde dat de inschrijfsom van Plastico-Danella heel onwaarschijnlijk lijkt te zijn tegenover de inschrijfsom van al de andere inschrijvers. Abnormaal laag. Conform jurisprudentie mag deze inschrijving worden afgewezen, omdat niet zeker is of de inschrijver de overeengekomen condities waar kan maken. Hierdoor komt de aanbestedende dienst voor een risico te staan. Plastico-Danella NV staat al sinds 16 januari 1973 bij de KvK ingeschreven. Eerder liet het bedrijf weten dat zij door de levering van vier jaar geleden, tegen dezelfde eenheidsprijs waarmee ze zich vorig jaar ook inschreven, 'wel degelijk hebben aangetoond te kunnen leveren'.

*Advertenties Curaçao*

## Navigate your career to the next level!

We are looking for an  **Accounting Officer**

#### Dynamic and different

Join CMTC and become part of a dynamic, client-driven provider of financial and administration services. What sets us apart is our innovative 'boutique' approach. To deliver superior personalized performance to our clients worldwide, we employ talented young professionals and state-of-the-art technology in a sophisticated environment where fresh ideas are highly encouraged.

#### We offer more

We believe in empowering our employees to take their career to the next level. If you have what it takes to work at CMTC, you will enjoy real growth opportunities and gain valuable experience through exposure to a wide variety of clients, business counterparts, systems and technologies. CMTC offers you an excellent compensation and benefits package.

#### Ready for a rewarding career experience?

Please visit our website at [www.cmtc-nv.com](http://www.cmtc-nv.com) and go to "home" - "career opportunities" for a detailed job description and application information. Please submit your application not later than April 5, 2013.

**CMTC**  
Capital Management & Trust Co. N.V.

[www.cmtc-nv.com](http://www.cmtc-nv.com)

Schottegatweg Oost 28 • Curaçao • Tel: +(599-9) 738-1200 • Fax: +(599-9) 738-1300 • E-mail: [jobs@cmtc-nv.com](mailto:jobs@cmtc-nv.com)

 **Reisverzekering online afsluiten**  
[www.united.an](http://www.united.an)

**De prijs verzakking van de week!**

**Silan Wasverzachter**  
Babyzacht, Passie voor bloemen en Frys lentegevoel  
fles 2,4 liter

**12,99**  
**9.99**

 **Albert Heijn**  
ZEELANDIA



Deze aanbieding is geldig van 25 t/m 31 maart 2013.

Ma. t/m zo. 08:00 - 20:00 uur Tel. 461 2411  
[www.ah.an](http://www.ah.an)  [facebook.com/ahcuracao](https://facebook.com/ahcuracao)